



SPEAK UP

RESPONSIBLE BUSINESS CONDUCT

We are **ALL** responsible



Speak Up
Hotline Data
Protection
Statement

sodexo
QUALITY OF LIFE SERVICES

SUMMARY

<u>SODEXO SPEAKUP HOTLINE DATA PROTECTION (ENGLISH)</u>	3
<u>NOTICE SUR LA PROTECTION DES DONNÉES DE LA LIGNE D'ALERTE SODEXO SPEAK UP (FRANÇAIS)</u>	8
<u>举报热线数据保护声 (普通话)</u>	14
<u>PERNYATAAN PERLINDUNGAN DATA HOTLINE SPEAKUP(MALAY)</u>	18
<u>BELEID OVER DE GEGEVENSBECHERMING VAN HET MELDSYSTEEM SODEXO SPEAK UP (DUTCH)</u>	24
<u>DATENSCHUTZHINWEIS FÜR DIE HOTLINE VON SODEXO SPEAK-UP (GERMAN)</u>	30
<u>SODEXO SPEAKUP PROTECCIÓN DE DATOS (SPANISH)</u>	36
<u>ஸ்பீக்அப் ஹாட்லைன் தரவு பாதுகாப்பு அறிக்கை(TAMIL)</u>	41

SODEXO SPEAKUP HOTLINE DATA PROTECTION (ENGLISH)

Effective date: 1 September 2018

- This SpeakUp Hotline (“Hotline”) Data Protection Statement (“Statement”) sets out our general approach to dealing with the personal data collected from you or otherwise received by Sodexo SA (“we”, “us”, “Sodexo”) for the implementation and the management of the Hotline, where it is stored, how it is protected and used, and who will have access to it and for what purposes. If there is any conflict between this Statement and the data protection laws in your country, then such laws, where applicable, will prevail.

WHAT IS THE HOTLINE?

- The Hotline is a voluntary, confidential web and phone-based intake system operated by Convercent, an independent service provider, and provided by Sodexo to its employees and suppliers’ employees.
- Access to the personal data processed through the Hotline is limited to Sodexo authorized persons on a need-to-know basis (e.g. users who are granted with an access for managing and investigating the reported cases). Security and access rights are strictly managed in accordance with pre-defined user requirements. The system will limit user access to only the content and services to which the user is entitled.

WHO OPERATES THE HOTLINE?

- Sodexo SA, a company existing and organized under the laws of France, its registered office at 255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux, registered at the Registry of Commerce and Companies of Nanterre under the number RCS B 301 940 219 R.C.S. Nanterre, acts as the Controller at a group level pursuant to its acceptance under French Data Protection Law.

WHAT PERSONAL DATA IS COLLECTED?

- We collect and process some limited personal data that may be shared by you such as: your name, your contact details, the name and other personal data of the persons you name in your report, and a description of the alleged misconduct as well as a description of the circumstances of the alleged incident.
- Please be aware that the information you supply about yourself, your colleagues, or any aspect of Sodexo’s operations may result in decisions that affect others. Therefore, we ask that you only provide information that, to the best of your knowledge, at the time when the information is provided, is correct and factual. You will not be subject to disciplinary or adverse action by Sodexo for any report of a suspected legal or compliance violation that is made in “good faith”, even if it later turns out to be incorrect. Acting in “good faith” means acting with an honest belief

and intention. Please be aware that knowingly providing false or misleading information will not be tolerated.

IS IT MANDATORY THAT I PROVIDE PERSONAL DATA TO THE HOTLINE?

- Use of the Hotline is entirely voluntary. As a reminder, the normal route for reporting a possible violation is to escalate it to your manager or to a representative of the HR, Ethics, or Legal Departments.
- In the event that you are unable, or unwilling, to discuss such issues with your managers then the Hotline has been set up to allow employees to report any irregularities or illegal actions witnessed or suspected, which may threaten to damage Sodexo's business or otherwise cause harm to the workplace.
- Sodexo does not encourage anonymous reporting and in some countries, such entirely anonymous reports are not allowed. However, if requested, the report to our service provider may be made on an anonymous basis, to preserve the identity of the individual(s) making the report, subject to local legal restrictions. Please review your local policy for further information.

HOW AND FOR WHICH PURPOSES WILL THE PERSONAL DATA COLLECTED BE USED?

- We may process, use and disclose your personal data, for managing the Hotline, for handling and, if necessary, investigating the alleged facts in your report.
- The alleged facts can be related to (i) a crime or an offense; (ii) a serious and manifest violation of an international commitment duly ratified or approved by France; (iii) a serious and manifest violation of a unilateral act of an international organization taken on the basis of a regularly ratified international commitment; (iv) a serious and manifest violation of a law or a regulation; or (v) a serious threat or damage to the public interest, of which the person reporting the alleged facts has personal knowledge.

ON WHICH LEGAL BASIS WILL MY PERSONAL DATA BE COLLECTED AND PROCESSED?

- We may have to collect and process your Personal data where necessary for compliance with a legal obligation to which Sodexo is subject as well as Sodexo's legitimate interests except where such interests are overridden by your interests or fundamental rights and freedoms.

TO WHOM WILL THE PERSONAL DATA BE DISCLOSED?

- Your personal data will only be available to the persons, within Sodexo or external third parties, who need such access for the purposes listed above or where required by law.
- The main categories of data recipients are the following (without this list being exhaustive): authorized internal users, third-party service providers or other

contractors who process personal data on behalf of Sodexo and, as the case may be, judicial and regulatory authorities.

- Different access levels are applied to data captured by the Hotline to ensure that such data is visible only to appropriate users who need such access for the purposes listed above or where required by law.
- The personal data will be disclosed and transferred to a third-party service provider which is involved in the provision of the Hotline. This third-party service provider has been engaged under a binding confidentiality agreement with Sodexo SA, whereby said third-party may act only upon the instructions of Sodexo SA. Relevant personnel have been trained and authorized to manage and support the Hotline.
- This third-party service provider and/or other contractors, as the case may be, may be located in third countries (such as the United States), which data protection laws may not provide a level of protection equivalent to French data protection law. If Sodexo SA discloses your personal data to such recipients, we will establish and/or confirm that, prior to receiving any of your personal data, they will provide an adequate level of protection for your personal data including appropriate technical and organizational security measures. In particular, if the recipients concerned are located in a country that does not provide an adequate level of protection (as this is the case in the United States), Sodexo SA will also rely on appropriate legal mechanisms, including standard contractual clauses or EU-U.S. Privacy Shield, to secure such transfer, in compliance with French data protection law. If you want to access a copy of the relevant standard contractual clauses or EU-U.S. Privacy Shield certification, please send an email to the Global Data Protection Office at the following email address dpo.group@sodexo.com.

HOW WILL MY PERSONAL DATA BE PROTECTED?

- We implement appropriate technical and organizational measures to protect Personal data against accidental or unlawful alteration or loss, or from unauthorized, use, disclosure or access, in accordance with our Group Information & Systems Security Policy
- We take, when appropriate, all reasonable measures based on privacy by design and privacy by default principles to implement the necessary safeguards and protect the Personal data processing. We also carry out, depending on the level of risk raised by the processing, a privacy impact assessment to adopt appropriate safeguards and ensure the protection of the Personal data. We also provide additional security safeguards for data considered to be Sensitive Personal data.

HOW CAN I ACCESS MY PERSONAL DATA?

- Sodexo is committed to ensure protection of your rights under applicable laws. You will find below a table summarizing your different rights where applicable:

<p>RIGHT OF ACCESS</p>	<p>You can request access to your Personal data. You may also request rectification of inaccurate Personal data, or to have incomplete Personal data completed.</p> <p>You can request any available information as to the source of the Personal data, and you may also request a copy of your Personal data being processed by Sodexo.</p>
<p>RIGHT TO BE FORGOTTEN</p>	<p>Your right to be forgotten entitles you to request the erasure of your Personal data in cases where:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the data is no longer necessary in relation for the purposes of its collection or processing; (ii) you choose to withdraw your consent; (iii) you object to the processing by automated means using technical specifications; (iv) your Personal data has been unlawfully processed; (v) there is a legal obligation to erase your Personal data; (vi) erasure is required to ensure compliance with applicable laws.
<p>RIGHT TO RESTRICTION OF PROCESSING</p>	<p>You may request the restriction of processing in the cases where:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) you contest the accuracy of the Personal data; (ii) Sodexo no longer needs the Personal data, for the purposes of the processing; (iii) you have objected to processing for legitimate reasons.
<p>RIGHT TO DATA PORTABILITY</p>	<p>You can request, where applicable, the portability of your Personal data that you have provided to Sodexo, in a structured, commonly used, and machine-readable format you have the right to transmit this data to another Controller without hindrance from Sodexo where:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) the processing of your Personal data is based on consent or on a contract; and b) the processing is carried out by automated means. <p>You can also request to transmit directly your Personal data to a third party of your choice (where technically feasible).</p>
<p>RIGHT TO OBJECT TO PROCESSING FOR THE PURPOSES OF DIRECT MARKETING</p>	<p>You may object (right to “opt-out”) to the processing of your Personal data (notably to profiling or to marketing communications). When we process your Personal data on the basis of your consent, you can withdraw your consent at any time.</p>

RIGHT NOT TO BE SUBJECT TO AUTOMATED DECISIONS	<p>You have the right not to be subject to a decision based solely on automated processing, including profiling, which produces legal effects concerning you or similarly significantly affects you.</p>
RIGHT TO LODGE A COMPLAINT TO THE COMPETENT SUPERVISORY AUTHORITY	<p>If you have a privacy-related complaint against us, you may complete and submit the Request/Complaint Form (available in our Global Data Protection Policy) or make your complaint by email or by letter in accordance with our Global Requests and Complaints Handling Policy. If you are unsatisfied with our response, you may then seek further recourse by contacting the competent Supervisory Authority or the competent court. You can notably contact our lead Supervisory Authority, the French Supervisory Authority (the “CNIL”, www.cnil.fr).</p>

To exercise these rights, you can send your Request or Complaint by sending an email to your local data protection special point of contact or the Group Data Protection Officer at the following email address dpo.group@sodexo.com.

HOW LONG WILL MY PERSONAL DATA BE HELD?

- Generally, the personal data collected through the Hotline and the further information processed for handling and, if necessary, investigating the alleged facts in your report will be deleted within two months of completion of the investigation, unless legal proceedings or disciplinary measures are initiated as a consequence of the report. This data retention period may be different from country to another, upon applicable local law, and may be affected by specific regulatory or legal obligations for particular regulations.

HOW WILL I BE NOTIFIED IF THE USES OF MY DATA CHANGE?

- If the use of your personal data in the Hotline significantly change, we will issue an updated Statement and/or take other steps to notify you beforehand of such changes so that you may review them and check whether they are acceptable (to the extent necessary) to you.
- If you require further information about this Statement, please contact the Global Data Protection Office at the following email address: dpo.group@sodexo.com
- If you require further information about the Hotline, please contact your local System Administrator at speakup.group@sodexo.com

WHO IS MY LOCAL SYSTEM ADMINISTRATOR?

If you should require any further information concerning this Statement and/or the Hotline, please contact the department in charge of the helpline at speakup.group@sodexo.com

NOTICE SUR LA PROTECTION DES DONNÉES DE LA LIGNE D'ALERTE SODEXO SPEAK UP (FRANÇAIS)

Date d'entrée en vigueur : 1 septembre 2018

- La présente notice sur la protection des données (ci-après la « notice ») de la ligne d'alerte éthique (ci-après la « ligne d'alerte ») définit notre approche globale à l'égard du traitement des données à caractère personnel que Sodexo SA (ci-après « nous », « notre/nos », « Sodexo ») collecte auprès de vous ou de toute autre manière dans le cadre de la mise en œuvre et la gestion de la ligne d'alerte, les modalités de stockage, de protection et d'utilisation s'y rapportant, ainsi que les personnes y ayant accès et à quelles fins. En cas de divergence entre cette notice et la législation sur la protection des données de votre pays, la législation concernée prévaut, le cas échéant.

QU'EST-CE QUE LA LIGNE D'ALERTE ?

- La ligne d'alerte est un dispositif volontaire et confidentiel de signalement par téléphone et sur Internet géré par Convercent, un prestataire de services indépendant. Elle est mise à disposition par Sodexo au bénéfice de ses employés et des employés de ses fournisseurs.
- L'accès à la ligne d'alerte est limité aux personnes habilitées par Sodexo qui ont besoin d'en connaître (par exemple aux utilisateurs dotés d'un accès pour gérer et enquêter sur les signalements effectués). La sécurité et les droits d'accès sont gérés rigoureusement selon des besoins utilisateurs prédéfinis. Le dispositif limite l'accès utilisateur aux seuls contenus et services auxquels l'utilisateur a droit.

QUI GÈRE LA LIGNE D'ALERTE ?

- Sodexo SA, une société constituée et régie par le droit français, ayant son siège social au 255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux, et enregistrée au registre du commerce et des sociétés de Nanterre sous le numéro RCS B 301 940 219 R.C.S. Nanterre, agit en qualité de responsable de traitement pour l'ensemble du Groupe conformément à son habilitation en vertu de la loi française sur la protection des données.

QUELLES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL SONT COLLECTÉES ?

- Nous collectons et traitons des données à caractère personnel restreintes que vous êtes susceptibles de nous communiquer telles que : votre nom, vos coordonnées, les noms et autres données à caractère personnel des personnes que vous désignez dans votre signalement, une description du manquement présumé, ainsi qu'une description des circonstances de l'incident présumé.

- Nous vous rappelons que les informations que vous fournissez sur vous-même, vos collègues ou tout aspect du fonctionnement de Sodexo peuvent aboutir à des décisions ayant des conséquences pour autrui. Par conséquent, nous vous demandons de fournir uniquement des informations qui, à votre connaissance, sont exactes et factuelles au moment de leur communication. Sodexo s'engage à ne prendre aucune mesure disciplinaire ni de représailles à votre rencontre suite au signalement d'un manquement légal ou réglementaire effectué de « bonne foi », même si celui-ci s'avère infondé par la suite. Agir de « bonne foi » signifie agir avec une conviction et des intentions honnêtes. Veuillez noter que nous ne tolérons en aucune manière la transmission délibérée d'informations fausses ou trompeuses.

DOIS-JE OBLIGATOIREMENT COMMUNIQUER MES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL À LA LIGNE D'ALERTE ?

- L'utilisation de la ligne d'alerte se fait entièrement sur la base du volontariat. À titre de rappel, la marche à suivre traditionnelle pour signaler un manquement éventuel est de faire remonter celui-ci jusqu'à votre supérieur hiérarchique ou un représentant des Services RH, éthique ou juridique.
- Si vous n'êtes pas en mesure d'évoquer ces questions avec vos supérieurs hiérarchiques, ou peu enclin à le faire, la ligne d'alerte est conçue pour permettre aux employés de signaler toute irrégularité ou tout acte illicite observés ou présumés susceptibles de porter préjudice aux activités de Sodexo ou d'avoir des répercussions négatives sur le lieu de travail.
- Sodexo n'encourage pas les signalements anonymes. En outre, dans certains pays, les signalements entièrement anonymes de ce type ne sont pas autorisés. Toutefois, il est possible, sur demande, d'effectuer auprès de notre prestataire de services un signalement de manière anonyme pour préserver l'identité du ou des individus à l'origine du signalement, sous réserve des restrictions légales en vigueur à l'échelle locale. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la politique locale dont vous dépendez.

DE QUELLE MANIÈRE ET À QUELLES FINS SONT UTILISÉES LES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL COLLECTÉES ?

- Il est possible que nous traitions, utilisions et divulguions vos données à caractère personnel pour gérer la ligne d'alerte, étudier, et le cas échéant, enquêter sur les faits allégués dans votre signalement.
- Les faits allégués peuvent être liés à (i) un crime ou un délit ; (ii) une violation grave et manifeste d'un engagement international régulièrement ratifié ou approuvé par la France ; (iii) une violation grave et manifeste d'un acte unilatéral d'une organisation internationale pris sur le fondement d'un engagement international régulièrement ratifié ; (iv) une violation grave et manifeste de la loi ou du règlement ; ou (v) une menace ou un préjudice graves pour l'intérêt général, dont la personne qui signale les faits allégués a personnellement connaissance.

QUEL SONT LES FONDEMENTS JURIDIQUES DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DE MES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL ?

- Le cas échéant, il est possible que nous soyons tenus de collecter et de traiter vos données à caractère personnel pour répondre à une obligation légale incombant à Sodexo ou poursuivre les intérêts légitimes de Sodexo, à moins que ne prévalent vos intérêts ou libertés et droits fondamentaux.

À QUI LES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL SONT-ELLES DIVULGUÉES ?

- Seules les personnes au sein de Sodexo ou de tiers extérieurs en ayant la nécessité aux fins susmentionnées ou dans le cadre légal ont accès à vos données à caractère personnel.
- Les principales catégories de destinataires des données sont les suivantes (liste non exhaustive) : les utilisateurs internes habilités, les prestataires de services tiers ou autres partenaires traitant les données à caractère personnel pour le compte de Sodexo et, le cas échéant, les autorités judiciaires et réglementaires.
- Différents niveaux d'accès sont attribués aux données captées par la ligne d'alerte afin de garantir que seuls les utilisateurs habilités en ayant la nécessité aux fins susmentionnées ou dans le cadre légal puissent accéder aux données concernées.
- Les données à caractère personnel sont divulguées et transférées à un prestataire de services tiers qui participe à la mise en place de la ligne d'alerte. Ce prestataire de services tiers est engagé moyennant un accord de confidentialité contraignant avec Sodexo SA, qui stipule que le tiers en question ne peut agir que sur instruction de Sodexo SA. Le personnel concerné est formé et habilité à gérer et seconder la ligne d'alerte.
- Le cas échéant, il est possible que ce prestataire de services tiers et/ou d'autres partenaires soient implantés dans des pays tiers (comme les États-Unis) dont la législation sur la protection des données ne garantit pas un niveau de protection équivalent à celui de la loi française en la matière. Lorsque Sodexo SA est amenée à communiquer vos données à caractère personnel à de tels destinataires, nous établissons et/ou obtenons confirmation, préalablement à la communication de vos données à caractère personnel, qu'ils ont la capacité d'offrir à vos données à caractère personnel un niveau de protection adéquat, y compris des mesures de sécurité techniques et organisationnelles adaptées. Tout particulièrement si les destinataires concernés sont implantés dans un pays n'offrant pas un niveau de protection adéquat (comme c'est le cas aux États-Unis), Sodexo SA s'appuie également sur les mécanismes juridiques appropriés, y compris les clauses contractuelles types ou le bouclier de protection des données UE-États-Unis, pour sécuriser le transfert, conformément à la loi française sur la protection des données. Pour avoir accès à un exemplaire des clauses contractuelles types ou de la certification du bouclier de protection des données UE-États-Unis pertinentes, veuillez adresser un courrier électronique au Global Data Protection Office à l'adresse suivante : dpo.group@sodexo.com.

COMMENT SONT PROTÉGÉES MES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL ?

- Nous mettons en place les mesures techniques et organisationnelles adéquates pour protéger les données à caractère personnel contre toute modification ou perte accidentelle ou illicite, ou contre tout accès, utilisation ou divulgation non autorisés, conformément à la Politique de sécurité de l'information et des systèmes du Groupe.
- Nous prenons, le cas échéant, toutes les mesures raisonnables basées sur les principes de « protection de la vie privée dès la conception » et de « protection de la vie privée par défaut » pour mettre en place les garanties nécessaires et sécuriser le traitement des données à caractère personnel. Selon le niveau de risque que présente le traitement, nous réalisons également une analyse d'impact relative à la protection des données à caractère personnel en vue d'adopter les garanties adéquates et d'assurer la protection des données à caractère personnel. Nous offrons également des garanties de sécurité supplémentaires pour les données à caractère personnel considérées comme sensibles.

COMMENT FAIRE POUR ACCÉDER À MES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL ?

- Sodexo s'engage à protéger vos droits conformément à la législation en vigueur. Vous trouverez ci-après un tableau résumant les divers droits dont vous disposez, le cas échéant :

DROIT D'ACCÈS	<p>Vous pouvez demander l'accès à vos données à caractère personnel. Vous pouvez également demander la rectification des données à caractère personnel inexactes, ou le complément des données à caractère personnel incomplètes.</p> <p>Vous pouvez demander toute information disponible concernant l'origine des données à caractère personnel et également obtenir une copie des données à caractère personnel vous concernant traitées par Sodexo.</p>
DROIT À L'OUBLI	<p>Votre droit à l'oubli vous permet d'obtenir l'effacement de vos données à caractère personnel lorsque :</p> <ul style="list-style-type: none"> (vii) les données à caractère personnel ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été collectées ou traitées ; (viii) vous décidez de retirer votre consentement ; (ix) vous vous opposez au traitement de vos données à caractère personnel à l'aide de procédés automatisés utilisant des spécifications techniques ; (x) vos données à caractère personnel ont fait l'objet d'un traitement illicite ; (xi) vos données à caractère personnel doivent être effacées pour répondre à une obligation légale ; (xii) leur effacement est obligatoire pour garantir le respect de la législation en vigueur.
DROIT À LA LIMITATION DU TRAITEMENT	<p>Vous pouvez demander à limiter le traitement lorsque :</p> <ul style="list-style-type: none"> (iv) vous contestez l'exactitude de vos données à caractère personnel ;

	<p>(v) Sodexo n'a plus besoin de vos données à caractère personnel aux fins du traitement ;</p> <p>(vi) vous vous êtes opposé au traitement pour des motifs légitimes.</p>
DROIT À LA PORTABILITÉ DES DONNÉES	<p>vous pouvez demander, le cas échéant, la portabilité des données à caractère personnel que vous avez communiquées à Sodexo vous concernant, dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, et avez le droit de transmettre ces données à caractère personnel à un autre responsable de traitement sans que Sodexo y fasse obstacle, lorsque :</p> <p>c) le traitement de vos données à caractère personnel est fondé sur votre consentement ou sur une relation contractuelle existante ; et</p> <p>d) le traitement est effectué à l'aide de procédés automatisés.</p> <p>Vous pouvez également demander à ce que vos données à caractère personnel soient transmises directement à un tiers de votre choix (lorsque cela est techniquement possible).</p>
DROIT D'OPPOSITION AU TRAITEMENT DANS LE CADRE D'UNE PROSPECTION COMMERCIALE	<p>Vous avez le droit de vous opposer (droit de « retrait ») au traitement de vos données à caractère personnel (notamment au profilage ou aux communications commerciales). Lorsque notre traitement de vos données à caractère personnel est fondé sur votre consentement, vous êtes en droit de retirer ce dernier à tout moment.</p>
DROIT DE NE PAS FAIRE L'OBJET DE DÉCISIONS AUTOMATISÉES	<p>Vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé, y compris le profilage, produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative de façon similaire.</p>
DROIT D'INTRODUIRE UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DE L'AUTORITÉ DE CONTRÔLE COMPÉTENTE	<p>Si vous avez une réclamation à notre rencontre en matière de protection de la vie privée, vous pouvez remplir et envoyer le Formulaire de demande/réclamation (disponible dans notre Politique globale de protection des données à caractère personnel) ou nous adresser votre réclamation par courrier électronique ou postal conformément à notre Politique globale de gestion des demandes et réclamations. Si notre réponse ne vous donne pas satisfaction, vous pouvez exercer d'autres voies de recours en contactant l'autorité de contrôle ou le tribunal compétents. Vous pouvez notamment contacter notre autorité de contrôle principale, à savoir l'autorité de contrôle française (la « CNIL », www.cnil.fr).</p>

Pour exercer ces droits, vous pouvez transmettre votre demande ou réclamation en envoyant un courrier électronique à votre interlocuteur local en charge de la protection des données à caractère personnel, ou bien au Group Data Protection Officer à l'adresse électronique suivante : dpo.group@sodexo.com

QUELLE EST LA DURÉE DE CONSERVATION DE MES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL ?

- En règle générale, les données à caractère personnel collectées via la ligne d'alerte, ainsi que les informations ultérieures traitées pour étudier, et le cas échéant, enquêter sur les faits allégués dans votre signalement, sont supprimées dans un délai de deux mois à compter de la conclusion de l'enquête, sauf lancement de procédures judiciaires ou mesures disciplinaires dans la foulée du signalement. La durée de conservation de ces données peut varier d'un pays à l'autre, en fonction de la loi en vigueur à l'échelle locale, et peut être soumise à des obligations légales ou réglementaires propres à certaines réglementations.

COMMENT SUIS-JE PRÉVENU EN CAS DE MODIFICATION DANS L'UTILISATION DE MES DONNÉES ?

- En cas de modifications significatives dans l'utilisation de vos données à caractère personnel au sein de la ligne d'alerte, nous publierons une version actualisée de cette notice et/ou prendrons d'autres mesures visant à vous informer au préalable des modifications concernées afin de vous permettre d'en prendre connaissance et de donner votre approbation (dans la mesure du nécessaire).
- Si vous souhaitez de plus amples informations sur cette notice, veuillez contacter le Global Data Protection Office à l'adresse électronique suivante : dpo.group@sodexo.com.
- Si vous souhaitez en savoir davantage sur la ligne d'alerte, veuillez contacter votre administrateur système local à l'adresse électronique speakup.group@sodexo.com.

QUI EST MON ADMINISTRATEUR SYSTÈME LOCAL ?

Si vous désirez de plus amples informations sur cette notice et/ou sur la ligne d'alerte, veuillez contacter le service chargé de la ligne d'alerte à l'adresse électronique speakup.group@sodexo.com.

举报热线数据保护声明

有效日期: [1 September 2018]

- 这份举报热线（“热线”）数据保护声明（“声明”）规定了你们提供的个人数据或索迪斯集团（“我们”、“我们”、“索迪斯”）执行和管理热线收到的个人数据的一般处理办法，包括个人数据的存储地点、保护和使用方法、有权访问它的人员和访问目的。如果这份声明和你们国家的个人数据保护法之间有任何冲突，那么将以此类适用的法律为准。

什么是热线？

- 热线是一个自发性的机密网络和基于电话的接入系统，它由 **Convercent** 软件公司操作，这家公司是一家独立服务提供商，由索迪斯集团提供给它的员工及其供应商的员工。
- 只有在需知基础上的索迪斯授权人员才能访问通过热线处理的个人数据（例如授权访问数据，以便管理和调查报告案件的用户）。按照预定的用户要求严格管理安全性和访问权利。这个系统只允许用户访问授权该用户访问的内容和服务。

由谁操作热线？

- 索迪斯集团是一家按照法国法律续存和创办的一家公司，它的注册办公地点是 **255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux**，在南泰尔商业和公司注册处的注册编号是 **RCS B 301 940 219 R.C.S**，按照《法国数据保护法》的批准，它是集团级别的控制公司。

收集哪些个人数据？

- 我们收集和您可能共享的一些限制性个人数据，例如：您的姓名、您的详细联系方式、您在报告中指明的人员姓名和其他个人数据、控诉不当行为的描述和控诉事件结果的描述内容。
- 请注意，您提供的有关您自己、您的同事或索迪斯集团的任何营运方面的信息可能导致对做出会影响其他人的决定。因此，我们要求您在提供信息时，根据您了解的信息，提供正确无误的信息。您不会因为“善意”提供疑似违法或不遵从规定的任何报告而受到索迪斯集团的任何纪律或不利行动的影响，即使后来发现此类报告不正确。“善意”行为是指秉持着诚实的信仰和目的的行为。请注意公司将无法容忍故意提供虚假或错误信息的行为。

是否会强制要求我向热线提供个人数据

- 使用热线完全是自愿行为。在此提醒大家，报告一个可能违规行为的常用途径是向您的经理或人力资源代表、道德或法规事务部报告。

- 如果您不能或不愿意与您的经理讨论这类问题，那么建立热线，允许员工报告可能有损索迪斯的业务或其他对工作场所不利的任何亲眼所见或疑似的不规则行为或违规行为。
- 索迪斯集团并不鼓励匿名报告，在某些国家，完全不允许匿名报告。但是，若有要求，可以匿名向我们的服务提供商报告，需按照当地法规保护提供报告的个人身份。欲知更多信息，请审查你们当地的政策。

如何使用以及出于何种目的使用收集到的个人数据？

- 我们可以处理、使用和披露你们的个人数据，以便管理热线以及处理和（若需要）调查你们报告中的指称事实。
- 指称事实可能与(i)一个犯罪行为或违法行为；(ii)明显严重违反法国正式批准或许可的国际承诺；(iii)在定期批准的国际承诺基础上，明显严重违反一个国际组织的单方行为；(iv)明显严重违反法律或法规；或(v)严重威胁或损害公共利益有关，个人报告中的指称事实都是个人知识。

依照哪种法律依据收集和处理我的个人数据？

- 我们为了履行索迪斯的法律义务和行使索迪斯的正当权利，可以收集和你们处理你们的个人数据，不包括你们的利益或基本权利和自由控制的此类权利。

将向谁披露个人数据？

- 只会为了成功达成上述目的或按照法律要求，向索迪斯内部人员或外部的第三方披露您的个人数据。
- 数据接受者的主要分类如下（本列表并不详尽）：授权的内部使用者、代表索迪斯集团处理个人数据的第三方服务提供商或其他承包商，视情况而定，司法和法规机构。
- 热线收集的数据有不同的访问级别，以保证此类数据只对出于上述目的或法律要求需要此类访问的适当用户可见。
- 个人数据将披露和转让给热线规定涉及到的第三方服务提供商。第三方服务提供商已经于索迪斯集团签订了保密协议，鉴于上述第三方只会按照索迪斯集团的指示行动。相关人员都经过培训，并且授权管理和支持热线。
- 或其他承包商（视情况而定）可以位于第三方国家（例如美国），数据保护法不会提供与法国数据保护法同等的保护水平。如果索迪斯集团向此类接受者披露您的个人数据，那么我们在接收您的所有个人数据之前将建立和/或确定，他们将为您的个人数据提供适当的保护水平，包括适当的技术和组织安全措施。尤其是，如果相关的接受者在无法提供同等保护水平的国家（在美国就是这种情况），那么索迪斯集团也会依靠适当的法律机制，包括标准签约条款或欧洲-美国隐私之盾，以保证此类传输符合法国数据保护法。如果您想要访问相关标准契约条款或欧洲-美国隐私之盾证明的副本，那么请您发送电子邮件至全球数据保护办公室的电子邮箱 dpo.group@sodexo.com。

将如何保护我的个人数据？

- 我们会按照我们集团的信息与系统安全政策采取适当的技术和组织措施，以保护个人数据，防止故意或违规篡改或丢失，或未授权使用、披露或访问。
- 若适当，我们将根据隐私设计和默认隐私原则采取一切合理的措施，提供必要的安全保障，保护正在处理的个人数据。我们也会根据数据处理引起的风险等级进行隐私影响评估，以便采取适当的安全保障措施，确保保护个人数据。我们也会为被视作敏感个人数据的数据提供另外的安全保障。

我该如何访问我的个人数据？

- 索迪斯集团承诺确保保护您在适当法律下的权利。您将发现下列汇总您的不同权利的表格（若适当）：

访问权	<p>您可以要求访问您的个人数据，您也可以要求纠正不正确的个人数据，或者完善不完整的个人数据。</p> <p>您可以要求申请作为个人数据来源的任何可用信息，您也可以申请经索迪斯集团处理的您的个人数据副本。</p>
被遗忘的权利	<p>您的被遗忘的权利允许您要求在下述情况下删除您的个人数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> (xiii) 在有关数据的收集或处理目的下不再需要这些数据； (xiv) 您选择撤销您的同意书； (xv) 您拒绝使用技术规范中的自动方式进行处理； (xvi) 您的个人数据已被非法处理； (xvii) 有删除您的个人数据的法律义务； (xviii) 需要删除个人数据，以保证符合适用法律的规定。
限制处理的权利	<p>在下述情况下您可以要求限制处理：</p> <ul style="list-style-type: none"> (vii) 您质疑个人数据的准确性； (viii) 在数据处理的目的下，索迪斯不再需要个人数据； (ix) 您有合法理由拒绝处理。
数据可移植性的权利	<p>若适用，您可以申请您的个人数据的可移植性，此类个人数据是您采用结构化的常用机器可读格式提供给索迪斯集团的，在下述情况下，您有权在不妨碍索迪斯集团的情况下将此类数据传输给另一位控制者：</p> <ul style="list-style-type: none"> e) 根据同意书或合约处理您的个人数据；和 f) 采用自动方式进行处理。 <p>您也可以要求直接将您的个人数据传输给您选择的第三方（若技术上可行）。</p>
拒绝在直接营销目的下处理的权利	<p>您可以拒绝（“选择退出”权）处理您的个人数据（尤其是性能分析或营销传播）。当我们根据您的同意书处理您的个人数据时，在任何时候您都可以撤销您的同意书。</p>

不受自动决策约束的权利	您有权不遵从单独依照自动处理做出的决策，包括性能分析，它会产生影响您的法律效应或类似的严重影响。
向主管监察机关提出申诉的权利	如果您对我们有隐私方面的投诉，那么您可以填写并提交 申请/投诉表（在我们的全球数据保护政策下可获得） 或者按照我们的 全球申请和投诉处理政策 ，通过电子邮件或信函的方式进行投诉。如果您对我们的回复不满意，那么您可以向主管监察机关或管辖法院寻求帮助。您完全可以联系我们的主管监察机构，法国监察机构（“CNIL”， www.cnil.fr ）。

若要行使这些权利，您可以通过发送电子邮件到您当地的数据保护特别联络点或集团数据保护主管，发送您的申请书或投诉，电子邮箱地址 dpo.group@sodexo.com 。

我的个人数据将保留多久？

- 一般来说，通过热线收集的个人信息和处理与（若需要）调查您报告中的指称事实使用的后续处理信息将在完成调查后两个月内删除，除非因报告结果而开始进入法律诉讼程度或采取纪律处罚措施。按照当地的适当法律，这个数据保留期限在每个国家都不相同，它会受到特定法规或法律义务的影响。

如果我的数据用途变更，那么将如何通知我？

- 如果在热线中您的个人数据用途明显变更，那么我们将在变更之前发出一份更新声明书和/或采取其他措施通知您，以便您可以审查变更用途，并且确定您是否能够接受它们（依照需要的程度）。
- 如果您需要有关此类声明书的更多信息，请通过下列电子邮箱地址联系全球数据保护办公室：dpo.group@sodexo.com。
- 如果您需要有关热线的更多信息，请通过电子邮箱speakup.group@sodexo.com联系您当地的系统管理员。

谁是我的本地系统管理员？

如果您需要有关这份声明书和/或热线的更多信息，请通过电子邮箱 speakup.group@sodexo.com 联系热线负责部门。

PERNYATAAN PERLINDUNGAN DATA HOTLINE SPEAKUP

Tarikh berkuatkuasa: [1 September 2018]

- Pernyataan (“Pernyataan”) Perlindungan Data Hotline Speakup (“Hotline”) ini menghuraikan pendekatan kami tentang pengendalian data peribadi yang dikumpul daripada anda atau yang diterima oleh Sodexo SA (“kami”, “Sodexo”) bagi tujuan mengimplementasikan dan menguruskan Hotline, tempat penyimpanan data, cara perlindungan dan penggunaan, orang-orang yang mempunyai akses kepada data tersebut dan tujuan penggunaannya. Jika terdapat sebarang konflik antara Pernyataan ini dengan undang-undang perlindungan data di negara anda, undang-undang tersebut akan digunakan mengikut mana yang berkenaan.

APAKAH ITU HOTLINE?

- Hotline adalah satu sistem secara sukarela, sulit dan berdasarkan penerimaan panggilan telefon yang dikendalikan oleh Convercent, iaitu sebuah syarikat pembekal perkhidmatan yang bebas. Hotline ini disediakan oleh Sodexo untuk pekerja-pekerjanya dan pekerja-pekerja pembekalnya.
- Akses kepada data peribadi yang diproses melalui Hotline adalah terhad kepada orang-orang yang diberi kuasa oleh Sodexo berdasarkan keperluan untuk mengetahui maklumat tersebut (contohnya pengguna yang dibenarkan akses untuk menguruskan dan menyiasat kes-kes laporan). Sekuriti dan hak-hak akses dikawal dengan ketat mengikut keperluan pengguna yang telah ditentukan terlebih dahulu. Sistem ini akan mengehadkan akses pengguna kepada kandungan dan perkhidmatan yang berhak diterima oleh pengguna sahaja.

SIAPAKAH YANG MENGENDALIKAN HOTLINE?

- Sodexo SA, sebuah syarikat yang sedia ada dan ditubuhkan di bawah undang-undang Negara Perancis yang mempunyai alamat berdaftar di 255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux. Syarikat ini telah didaftarkan di Pusat Pendaftaran Perniagaan dan Syarikat Nanterre di bawah nombor RCS B 301 940 219 R.C.S. Nanterre bertindak sebagai Pengawal pada tahap kumpulan mengikut penerimaannya di bawah Undang-Undang Perlindungan Data Negara Perancis.

APAKAH DATA PERIBADI YANG AKAN DIKUMPUL?

- Kami mengumpul dan memproses data peribadi tertentu yang boleh dikongsi oleh anda seperti: nama anda, butiran hubungan, nama dan data peribadi orang-orang lain yang disebut di dalam laporan anda dan keterangan mengenai dakwaan salah laku serta keterangan mengenai keadaan insiden yang didakwa.
- Sila ambil perhatian bahawa maklumat yang dibekalkan oleh anda mengenai anda, rakan-rakan sekerja anda atau apa-apa aspek yang berkaitan dengan operasi Sodexo mungkin mengakibatkan keputusan yang menjejaskan orang lain diambil. Oleh yang demikian, kami meminta agar anda hanya memberikan maklumat yang

benar dan faktual sepanjang pengetahuan anda pada masa maklumat tersebut diberikan. Anda tidak akan dikenakan tindakan disiplin atau tindakan yang buruk untuk apa-apa laporan yang berkaitan dengan pelanggaran undang-undang atau pematuhan yang disyaki seandainya laporan tersebut dibuat dengan “niat baik” walaupun laporan tersebut mungkin pada akhirnya terbukti tidak benar. Bertindak dengan “niat baik” bermaksud bertindak atas kepercayaan dan niat yang jujur. Sila ambil perhatian bahawa kami tidak akan menerima maklumat yang palsu atau mengelirukan yang diberi secara sengaja.

ADAKAH MANDATORI UNTUK SAYA MEMBERIKAN DATA PERIBADI SAYA KEPADA HOTLINE?

- Penggunaan Hotline adalah secara sukarela sepenuhnya. Sebagai peringatan, cara yang biasa untuk membuat laporan mengenai pelanggaran yang mungkin berlaku adalah dengan melaporkannya kepada pengurus anda atau kepada wakil Bahagian Sumber Manusia, Etika atau Undang-undang.
- Jika anda tidak dapat atau tidak ingin berbincang isu-isu tersebut dengan pengurus-pengurus anda, anda boleh berbuat demikian melalui Hotline yang telah disediakan untuk membolehkan pekerja-pekerja melaporkan apa-apa penyelewengan dan tindakan yang melanggar undang-undang yang telah disaksikan atau disyaki yang mungkin akan menjejaskan perniagaan Sodexo atau mendatangkan kemudaratan di tempat kerja.
- Sodexo tidak menggalakkan laporan anonym. Di negara-negara tertentu, laporan anonim adalah tidak dibenarkan. Walau bagaimanapun, tertakluk kepada sekatan undang-undang tempatan, laporan kepada pembekal perkhidmatan kami boleh dibuat secara anonim atas permintaan untuk melindungi identiti individu yang membuat laporan tersebut. Sila semak polisi tempatan anda untuk maklumat lanjut.

BAGAIMANAKAH DATA PERIBADI YANG DIKUMPUL AKAN DIGUNAKAN DAN APAKAH TUJUANNYA?

- Kami akan memproses, menggunakan dan mendedahkan data peribadi anda untuk tujuan menguruskan Hotline, mengendalikan dan jika perlu, menyiasat fakta-fakta yang didakwa di dalam laporan anda.
- Fakta-fakta yang didakwa boleh berkaitan dengan (i) satu jenayah atau kesalahan; (ii) satu pelanggaran komitmen antarabangsa yang telah disahkan atau dibenarkan oleh Negara Perancis dan pelanggaran tersebut adalah serius dan nyata; (iii) satu pelanggaran tindakan unilateral yang diambil oleh pertubuhan antarabangsa berdasarkan komitmen antarabangsa yang disahkan dari masa ke masa dan pelanggaran tersebut adalah serius dan nyata; (iv) satu pelanggaran undang-undang atau peraturan yang serius dan nyata; atau (v) satu ugutan yang serius atau kemudaratan kepada kepentingan awam, di mana orang yang melaporkan fakta-fakta tersebut mempunyai pengetahuan peribadi.

APAKAH ASAS UNDANG-UNDANG YANG DIGUNAKAN UNTUK MENGUMPUL DAN MEMPROSES DATA PERIBADI SAYA?

- Kami mungkin perlu mengumpul dan memproses data Peribadi anda untuk mematuhi kewajipan undang-undang yang mana Sodexo tertakluk serta kepentingan sah Sodexo kecuali kepentingan sedemikian ditindas oleh kepentingan anda atau hak dan kebebasan asas.

KEPADA SIAPAKAH DATA PERIBADI TERSEBUT AKAN DIDEBAHKAN?

- Data peribadi anda hanya akan didedahkan kepada kakitangan di dalam Sodexo atau pihak ketiga di luar Sodexo yang memerlukan akses kepada data tersebut untuk tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas atau jika diperlukan oleh undang-undang.
- Kategori-kategori utama penerima data adalah seperti berikut (tidak terhad kepada senarai ini): pengguna internal yang diberi kuasa, pembekal perkhidmatan pihak ketiga atau kontraktor-kontraktor lain yang memproses data peribadi bagi pihak Sodexo dan, mengikut mana yang berkenaan, badan kehakiman dan pihak berkuasa pengawalseliaan.
- Tahap akses yang berbeza akan digunakan untuk data yang dikumpul oleh Hotline untuk memastikan bahawa data tersebut hanya dibaca oleh pengguna yang sesuai dan pengguna yang memerlukan akses tersebut untuk tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas atau jika diperlukan oleh undang-undang.
- Data peribadi akan didedahkan dan dipindahkan kepada pembekal perkhidmatan pihak ketiga yang terlibat dalam pembekalan Hotline. Pembekal perkhidmatan pihak ketiga ini telah digaji di bawah satu perjanjian kerahsiaan dengan Sodexo SA, di mana pihak ketiga tersebut hanya boleh bertindak mengikut arahan-arahan Sodexo SA. Kakitangan yang relevan telahpun dilatih dan diberi kuasa untuk mengendalikan dan menampung Hotline.
- Pembekal perkhidmatan pihak ketiga dan/atau kontraktor-kontraktor lain ini, mengikut mana yang berkenaan, mungkin berada di negara-negara yang lain (seperti Amerika Syarikat), di mana undang-undang perlindungan datanya mungkin tidak setara dengan undang-undang perlindungan Negara Perancis. Jika Sodexo SA mendedahkan data peribadi anda kepada penerima-penerima seperti ini, kami akan mewujudkan dan/atau memastikan bahawa mereka akan memberikan perlindungan yang secukupnya kepada data peribadi anda termasuk langkah-langkah keselamatan teknikal dan organisasi yang sewajarnya sebelum mereka menerima data peribadi anda. Secara khususnya, jika penerima-penerima tersebut berada di sebuah negara yang tidak memberikan perlindungan yang secukupnya (seperti Amerika Syarikat), Sodexo SA akan menggunakan mekanisme undang-undang yang sewajarnya, termasuk klausa-klausa kontrak yang standard atau Perisai Privasi Kesatuan Eropah-Amerika Syarikat untuk melindungi pemindahan tersebut mengikut undang-undang perlindungan data Negara Perancis. Jika anda ingin mendapatkan satu salinan klausa-klausa kontrak standard tersebut atau pensijilan Perisai Privasi Kesatuan Eropah-Amerika Syarikat, sila hantar emel kepada Pejabat Perlindungan Data Global di alamat emel yang berikut dpo.group@sodexo.com.

BAGAIMANAKAH DATA PERIBADI SAYA AKAN DILINDUNGI?

- Kami melaksanakan langkah-langkah teknikal dan organisasi yang sewajarnya berdasarkan Polisi Maklumat & Sistem Perlindungan Kumpulan kami untuk melindungi data peribadi anda daripada pengubahsuaian atau kehilangan yang tidak sengaja atau yang tidak sah di sisi undang-undang, dan penggunaan, pendedahan atau akses yang tidak dibenarkan.
- Sekiranya perlu, kami akan mengambil langkah-langkah yang munasabah berdasarkan prinsip-prinsip privasi melalui reka bentuk dan privasi melalui “default” untuk memberikan perlindungan yang diperlukan dan melindungi pemrosesan data peribadi. Bergantung kepada tahap risiko yang disebabkan oleh pemrosesan, kami juga membuat penilaian impak privasi untuk memberi perlindungan yang sesuai dan untuk memastikan perlindungan data peribadi. Kami juga membekalkan sekuriti tambahan untuk data yang dianggap sebagai Data Peribadi Sensitif.

BAGAIMANAKAH SAYA BOLEH MENGAKSES DATA PERIBADI SAYA?

- Sodexo komited untuk memastikan perlindungan hak-hak anda di bawah undang-undang yang terpakai. Anda boleh merujuk kepada jadual di bawah yang merumuskan hak-hak anda yang berbeza mengikut mana yang berkenaan:

<p>HAK AKSES</p>	<p>Anda boleh meminta untuk mendapatkan akses kepada data peribadi anda. Anda juga boleh meminta supaya membetulkan data peribadi yang tersilap atau menyempurnakan data peribadi yang tidak sempurna.</p> <p>Anda boleh meminta apa-apa maklumat yang sedia ada yang merupakan sumber data peribadi dan anda juga boleh meminta Sodexo memproses satu salinan data peribadi anda.</p>
<p>HAK UNTUK DILUPAKAN</p>	<p>Hak untuk dilupakan membolehkan anda meminta supaya data peribadi anda dihapuskan dalam kes-kes di bawah:</p> <ul style="list-style-type: none"> (xix) data tersebut tidak lagi diperlukan untuk tujuan ia dikumpul atau diproses; (xx) anda memilih untuk menarik balik persetujuan anda; (xxi) anda membantah pemrosesan secara automatik dengan menggunakan spesifikasi teknikal; (xxii) data peribadi anda telah diproses secara haram; (xxiii) terdapat satu tanggungjawab undang-undang untuk menghapuskan data peribadi anda; (xxiv) penghapusan diperlukan bagi mematuhi undang-undang yang terpakai.
<p>HAK UNTUK MENGEHADKAN PEMROSESAN</p>	<p>Anda boleh meminta untuk mengehadkan pemrosesan dalam kes-kes yang berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> (x) anda mempertikaikan ketepatan data peribadi anda; (xi) Sodexo tidak lagi memerlukan data peribadi tersebut untuk tujuan pemrosesan; (xii) anda telah membantah pemrosesan atas sebab-sebab yang sah di sisi undang-undang.

<p>HAK UNTUK KEMUDAHALIHAN DATA</p>	<p>Anda boleh meminta, mengikut mana yang berkenaan, kemudahan data peribadi anda yang telah dibekalkan kepada Sodexo dalam format struktur, biasa digunakan dan boleh dibaca oleh mesin. Anda mempunyai hak untuk memindahkan data ini kepada Pengawal yang lain tanpa gangguan daripada Sodexo dalam keadaan-keadaan yang berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> g) pemprosesan data peribadi anda adalah berdasarkan persetujuan atau kontrak; dan h) pemprosesan dilaksanakan secara automatik. <p>Anda juga boleh meminta supaya data peribadi anda dipindahkan secara automatik kepada satu pihak ketiga yang dipilih oleh anda (jika boleh dilaksanakan secara teknikal).</p>
<p>HAK UNTUK MEMBANTAH PEMROSESAN UNTUK TUJUAN PEMASARAN LANGSUNG</p>	<p>Anda boleh membantah (hak untuk “pilih-keluar”) pemprosesan data peribadi anda (terutamanya untuk tujuan pemprofilan atau komunikasi pemasaran). Apabila kami memproses data peribadi anda berdasarkan persetujuan anda, anda boleh menarik balik persetujuan tersebut pada bila-bila masa.</p>
<p>HAK UNTUK TIDAK TERTAKLUK KEPADA KEPUTUSAN-KEPUTUSAN AUTOMATIK</p>	<p>Anda mempunyai hak untuk tidak menerima keputusan yang hanya berdasarkan kepada pemprosesan automatik, termasuk pemprofilan yang mendatangkan kesan undang-undang kepada anda atau yang menjejaskan anda pada tahap yang sama.</p>
<p>HAK UNTUK MEMBUAT ADUAN KEPADA PIHAK BERKUASA PENYELIAAN YANG KOMPETEN</p>	<p>Jika anda mempunyai aduan yang berkaitan dengan privasi anda, anda boleh menyempurnakan dan menghantar Borang Permintaan/Aduan (boleh didapati di Polisi Perlindungan Data Global kami) atau membuat aduan melalui emel atau surat berdasarkan Polisi Pengendalian Permintaan dan Aduan Global. Jika anda tidak berpuas hati dengan jawab balas kami, anda boleh mendapatkan bantuan selanjutnya dengan menghubungi pihak berkuasa penyeliaan yang kompeten atau mahkamah yang kompeten terutamanya Pihak Berkuasa Penyeliaan utama kami iaitu Pihak Berkuasa Penyeliaan Negara Perancis (“CNIL”, www.cnil.fr).</p>

Untuk melaksanakan hak-hak ini, anda boleh menghantar Permintaan atau Aduan melalui emel kepada pihak tempatan yang bertanggungjawab untuk melindungi data anda atau Pegawai Perlindungan Data Kumpulan di alamat emel yang berikut dpo.group@sodexo.com.

BERAPA LAMAKAH DATA PERIBADI SAYA AKAN DISIMPAN?

- Secara umum, data peribadi yang dikumpul melalui Hotline dan maklumat yang diproses untuk menguruskan dan jika perlu, untuk menyiasat fakta-fakta dakwaan di dalam laporan anda akan dihapuskan dalam tempoh dua bulan selepas tamat penyelesaian, kecuali jika prosiding undang-undang atau tindakan-tindakan disiplin akan diambil akibat laporan tersebut. Tempoh penyimpanan data ini mungkin berbeza

mengikut negara berdasarkan undang-undang tempatan dan mungkin dipengaruhi oleh peraturan-peraturan atau tanggungjawab-tanggungjawab undang-undang tertentu.

BAGAIMANAKAH AKAN SAYA DIUMUMKAN JIKA PENGGUNAAN DATA SAYA TELAH BERUBAH?

- Jika penggunaan data peribadi anda di Hotline telah berubah dengan ketara, kami akan mengeluarkan satu Pernyataan yang telah dikemaskinikan dan/atau mengambil langkah-langkah lain untuk memberitahu anda sebelum perubahan tersebut agar anda dapat menyemak dan memeriksa sama ada perubahan tersebut boleh diterima oleh anda (setakat perlu).
- Jika anda memerlukan maklumat lanjut tentang Pernyataan ini, sila hubungi Pejabat Perlindungan Data Global di alamat emel yang berikut: dpo.group@sodexo.com.
- Jika anda memerlukan maklumat lanjut tentang Hotline, sila hubungi Pentadbir Sistem tempatan anda di speakup.sg@sodexo.com.

SIAPAKAH PENTADBIR SISTEM TEMPATAN SAYA?

Jika anda memerlukan maklumat lanjut tentang Pernyataan ini dan/atau Hotliine, sila hubungi jabatan yang bertanggungjawab kepada talian bantuan di speakup.sg@sodexo.com.

BELEID OVER DE GEGEVENSBESCHERMING VAN HET MELDSYSTEEM SODEXO SPEAK UP

Datum van invoeging : 1 september 2018

- Dit beleid over de gegevensbescherming (hierna het « beleid ») van het ethische meldsysteem (hierna het « meldsysteem ») definieert onze globale aanpak ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens die Sodexo NV (hierna « wij », « onze/ons », « Sodexo ») bij u verzamelt of op eender andere manier in het kader van de implementatie en het beheer van het meldsysteem, de bewaar-, beveiligings- en gebruiksmodaliteiten in verband daarmee, alsook de personen die er toegang toe hebben en voor welke doeleinden. In geval van afwijking tussen dit beleid en de wetgeving op de gegevensbescherming van uw land, heeft de betrokken wetgeving, in voorkomend geval, voorrang.

WAT IS HET MELDSYSTEEM ?

- Het meldsysteem is een vrijwillig en vertrouwelijk telefoon- en internetrapportagesysteem dat wordt beheerd door Convercent, een onafhankelijke dienstverlener. Ze wordt door Sodexo ter beschikking gesteld ten voordele van zijn werknemers en de werknemers van zijn leveranciers.
- De toegang tot het meldsysteem is beperkt tot die personen die door Sodexo zijn aangesteld die hiervan op de hoogte moeten zijn (bijvoorbeeld aan gebruikers met toegang voor het beheren en onderzoeken van gemaakte meldingen). De beveiligings- en toegangsrechten worden strikt beheerd volgens vooraf gedefinieerde gebruikersbehoeften. Het systeem beperkt de gebruikerstoegang tot enkel de inhoud en diensten waarop de gebruiker recht heeft.

WIE BEHEERT HET MELDSYSTEEM ?

- Sodexo NV, een bedrijf opgericht en bestuurd naar Frans recht, met maatschappelijke zetel te 255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux, en geregistreerd in het handels- en bedrijvenregister van Nanterre onder het nummer RCS B 301 940 219 R.C.S. Nanterre, handelt in de hoedanigheid van verantwoordelijke van verwerking voor de volledige Group in overeenstemming met zijn bevoegdheid krachtens de Franse wet op de gegevensbescherming.

WELKE PERSOONSgegevens WORDEN VERZAMELD ?

- We verzamelen en verwerken beperkte persoonsgegevens die u ons kan bezorgen zoals : uw naam, uw gegevens, de namen en andere persoonsgegevens van personen die u aanwijst in uw melding, een beschrijving van de vermeende inbreuk, alsook een beschrijving van de omstandigheden van het vermeende incident.
- We herinneren er u aan dat de informatie die u over uzelf, uw collega's of enig ander aspect over de werking van Sodexo bezorgt, kan resulteren in beslissingen die gevolgen hebben voor anderen. Bijgevolg vragen wij u enkel informatie te verstrekken die naar uw weten, op het moment van hun bekendmaking, correct is

en gebaseerd op feiten. Sodexo verbindt er zich toe ten opzichte van u geen enkele disciplinaire maatregel, noch represailles te nemen naar aanleiding van melding van een wettelijke of reglementaire inbreuk ter "goede trouw", zelfs als die later ongegrond blijkt te zijn. Ter "goede trouw" handelen, betekent handelen met overtuiging en eerlijke bedoelingen. Houd er rekening mee dat we op geen enkele wijze het opzettelijk verzenden van valse of misleidende informatie tolereren.

MOET IK VERPLICHT MIJN PERSOONSgegevens COMMUNICEREN AAN HET MELDSYSTEEM ?

- Het gebruik van het meldsysteem gebeurt volledig op vrijwillige basis. Ter herinnering, de traditionele manier om een mogelijke inbreuk te melden, is door deze te bespreken met uw hiërarchische overste of een vertegenwoordiger van de diensten HR, Ethics of Legal.
- Als u niet in staat of niet geneigd bent om deze kwesties met uw hiërarchische overste te bespreken, is het meldsysteem ontworpen om medewerkers toe te laten alle vastgestelde of vermoedelijke onregelmatigheden of wettelijke overtredingen te melden die schade kunnen berokkenen aan de activiteiten van Sodexo of een negatief effect kunnen hebben op de werkplaats.
- Sodexo spoort geen anonieme meldingen aan. Bovendien zijn dergelijke volledig anonieme meldingen in sommige landen niet toegelaten. Toch is het mogelijk om op aanvraag, een anonieme melding over te maken aan onze dienstverlener om de identiteit van de persoon of de personen die de melding heeft gemaakt, te bewaren, onder voorbehoud van de wettelijke beperkingen die van kracht zijn op lokaal niveau. Raadpleeg voor meer informatie het lokale beleid waarvan u afhankelijk bent.

HOE EN MET WELKE DOELEINDEN WORDEN DE VERZAMELDE PERSOONSgegevens GEBRUIKT ?

- Het is mogelijk dat we uw persoonsgegevens verwerken, gebruiken en verspreiden om het meldsysteem te beheren, te bestuderen en, in voorkomend geval, de vermeende feiten aangehaald in uw melding te onderzoeken.
- De vermeende feiten kunnen verbonden zijn aan (i) een misdaad of een overtreding ; (ii) een ernstige en manifeste schending van een internationale verbintenis naar behoren bekrachtigd of goedgekeurd door Frankrijk ; (iii) een ernstige en manifeste schending van een eenzijdige handeling van een internationale organisatie, genomen op basis van een geratificeerde internationale verbintenis; (iv) een ernstige en manifeste schending van de wet of van het reglement; of (v) een ernstige bedreiging of schade van het algemeen belang, waarvan de persoon die de vermeende feiten meldt persoonlijk kennis heeft.

WELK IS DE JURIDISCHE BASIS VOOR DE VERZAMELING EN DE VERWERKING VAN MIJN PERSOONSgegevens ?

- In voorkomend geval, is het mogelijk dat we verplicht zijn uw persoonsgegevens te verzamelen en te verwerken om te voldoen aan de wettelijke verplichting van

toepassing op Sodexo of om de wettelijke belangen van Sodexo te vervolgen, tenzij uw belangen of fundamentele vrijheden en rechten zwaarder wegen.

AAN WIE WORDEN DE PERSOONSgegevens VRIJGEGEVEN?

- Enkel de personen bij Sodexo of externe derden die ze nodig hebben voor hierboven genoemde doeleinden of in het wettelijk kader hebben toegang tot uw persoonsgegevens.
- De voornaamste categorieën van ontvangers van gegevens zijn de volgende (niet-limitatieve lijst) : aangestelde interne gebruikers, externe dienstverleners of andere partners die persoonsgegevens verwerken namens Sodexo en, in voorkomend geval, gerechtelijke en regelgevende autoriteiten.
- Verschillende toegangsniveaus worden toegekend aan de gegevens binnengekomen via het meldsysteem om te garanderen dat enkel de bevoegde gebruikers die het nodig hebben voor hierboven vermelde doeleinden of in het wettelijk kader toegang hebben tot uw persoonsgegevens.
- De persoonsgegevens worden vrijgegeven en overgedragen aan een derde/externe dienstverlener voor het opzetten van het meldsysteem. De derde/externe dienstverlener is aangeworven middels een bindend vertrouwelijkheidsakkoord met Sodexo NV, dat bepaalt dat de derde in kwestie alleen kan handelen op instructie van Sodexo NV. Het betrokken personeel is opgeleid en bevoegd om het meldsysteem te beheren en te ondersteunen.
- In voorkomend geval, is het mogelijk dat deze externe dienstverlener en/of andere partners gevestigd zijn in derde landen (zoals de Verenigde Staten), waarvan de wetgeving inzake gegevensbescherming geen gelijkwaardig beschermingsniveau garandeert aan die van de Franse wet ter zake. Wanneer Sodexo NV gehouden is uw persoonlijke gegevens bekend te maken aan dergelijke ontvangers, stellen we en/of krijgen we bevestiging, voorafgaand aan de bekendmaking van uw persoonlijke gegevens, dat ze de mogelijkheid hebben om uw gegevens een passend beschermingsniveau te bieden, inclusief passende technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen. Vooral als de betrokken ontvangers zich bevinden in een land dat geen passend beschermingsniveau biedt (zoals het geval is in de Verenigde Staten), vertrouwt Sodexo NV ook op de juiste juridische mechanismen, inclusief de contractuele modelbepalingen of het EU-VS-privacyschild, om de overdracht veilig te stellen, in overeenstemming met de Franse wet op de gegevensbescherming. Voor inzage van een exemplaar van de contractuele modelbepalingen of van een certificaat van het EU-VS-privacyschild, kunt u een e-mail sturen naar het Global Data Protection Office op dpo.group@sodexo.com.

HOE WORDEN MIJN PERSOONSgegevens BEVEILIGD ?

- We treffen passende technische en organisatorische maatregelen om de persoonsgegevens te beschermen tegen toevallige of onwettige wijziging of verlies, of tegen ongeautoriseerde toegang, gebruik of openbaarmaking, in overeenstemming met het Informatiebeveiligingsbeleid en de systemen van de Groep.
- We nemen, in voorkomend geval, alle redelijke maatregelen gebaseerd op de principes van "bescherming van privacy vanaf het ontwerp" en "standaardbescherming van de privacy" om de nodige garanties in te voeren en de verwerking te beveiligen van persoonsgegevens. Afhankelijk van het risiconiveau dat aan de verwerking is verbonden, voeren wij ook een impactanalyse uit voor de

bescherming van persoonsgegevens met het oog om passende garanties te stellen en om de bescherming van persoonsgegevens te garanderen. We bieden ook aanvullende veiligheidsgaranties voor gevoelige persoonlijke gegevens.

HOE KRIJG IK TOEGANG TOT MIJN PERSOONSgegevens?

- Sodexo verbindt zich ertoe om uw rechten te verdedigen conform de geldende wetgeving. U vindt hieronder een tabel die, waar nodig, de verschillende rechten waarover u beschikt, samenvat :

<p>RECHT TOT INZAGE</p>	<p>U kunt inzage vragen van uw persoonsgegevens. U kunt ook rechtzetting van eventuele onjuiste persoonsgegevens of aanvulling van onvolledige persoonsgegevens vragen.</p> <p>U hebt het recht alle beschikbare informatie betreffende de bronnen van deze persoonsgegevens te vragen en ook een kopie te bekomen van uw persoonsgegevens verwerkt door Sodexo.</p>
<p>RECHT OP VERGETELHEID</p>	<p>Uw recht op vergetelheid geeft u het recht de wissing van uw persoonsgegevens te vragen wanneer :</p> <ul style="list-style-type: none"> (xiii) de persoonsgegevens niet langer nodig zijn voor de doeleinden waarvoor zij zijn verzameld of verwerkt ; (xiv) u beslist uw toestemming in te trekken ; (xv) u bezwaar maakt tegen de verwerking van uw persoonsgegevens op basis van geautomatiseerde procedés die gebruik maken van specifieke technieken ; (xvi) uw persoonsgegevens onrechtmatig zijn verwerkt ; (xvii) uw persoonsgegevens moeten worden gewist om te voldoen aan een wettelijke verplichting ; (xviii) de wissing ervan verplicht is om de van kracht zijnde wetgeving te respecteren.
<p>RECHT OP BEPERKING VAN DE VERWERKING</p>	<p>U kunt vragen de verwerking van uw persoonsgegevens te beperken als :</p> <ul style="list-style-type: none"> (iv) u de juistheid van de persoonsgegevens betwist ; (v) Sodexo de persoonsgegevens niet meer nodig heeft voor de verwerkingsdoeleinden ; (vi) u zich hebt verzet tegen de verwerking van de persoonsgegevens om wettelijke redenen.
<p>RECHT OP OVERDRAAGBAARHEID VAN GEGEVENS</p>	<p>U kunt , indien nodig, ons vragen uw persoonsgegevens die u aan Sodexo doorgegeven hebt, in een gestructureerde, gangbare en machine leesbare vorm te verkrijgen, of u kunt ze vragen om ze rechtstreeks aan een andere verwerkingsverantwoordelijke over te dragen zonder belemmering van Sodexo, indien :</p> <ul style="list-style-type: none"> c) de verwerking van uw persoonsgegevens berust op uw toestemming of op een bestaande contractuele overeenkomst ; en d) de verwerking via geautomatiseerde procedés wordt verricht.

	U kunt eveneens vragen of uw persoonsgegevens worden overgedragen aan een derde van uw keuze (indien dit technisch mogelijk is).
RECHT OP BEZWAAR TEGEN VERWERKING IN HET KADER VAN COMMERCIELE PROSPECTIE	U hebt het recht bezwaar te maken (herroepingsrecht) tegen de verwerking van uw persoonsgegevens (meer bepaald tegen profilering of tegen commerciële communicatie). Indien onze verwerking van uw persoonsgegevens gebaseerd is op uw toestemming, hebt u het recht die ten alle tijde in te trekken.
RECHT OM NIET TE WORDEN ONDERWORPEN AAN GEAUTOMATISEERDE BESLISSINGEN	U hebt het recht niet te worden onderworpen aan een uitsluitend op geautomatiseerde verwerking gebaseerd besluit waaraan voor u rechtsgevolgen zijn verbonden of dat u anderszins in aanmerkelijke mate treft.
RECHT OM EEN KLACHT IN TE DIENEN BIJ EEN TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT	Indien u een klacht hebt in verband met de bescherming van uw persoonsgegevens, kan u het Verzoekformulier (beschikbaar in ons Algemeen Beleid van de bescherming van persoonsgegevens) invullen en opsturen of uw klacht naar ons zenden per e-mail of per post overeenkomstig ons Algemeen Beleid van beheer van verzoeken en klachten . Indien u niet tevreden bent met ons antwoord, kan u andere rechtsmiddelen uitoefenen door contact op te nemen met de bevoegde toezichthoudende autoriteit of rechtbank. U kunt ook contact opnemen met onze belangrijkste toezichthoudende autoriteit, nl de Franse toezichthoudende autoriteit (de « CNIL », www.cnil.fr).

Om uw rechten uit te oefenen, mag u uw verzoek of klacht verzenden door een e-mail te sturen naar uw lokale gesprekspartner verantwoordelijk voor de bescherming van uw persoonsgegevens : dataprivacy.oss.be@sodexo.com, ofwel naar de Group Data Protection Officer op het volgende e-mailadres : dpo.group@sodexo.com

HOE LANG WORDEN MIJN PERSOONSGEGEVENS BEWAARD ?

- In het algemeen worden de persoonsgegevens verzameld via het meldsysteem, alsook de verdere verwerkte informatie om te bestuderen, en waar nodig de vermeende feiten van uw melding te onderzoeken, verwijderd binnen een termijn van 2 maanden vanaf het afronding van het onderzoek, behalve bij het starten van juridische procedures of disciplinaire maatregelen naar aanleiding van de melding. De houdbaarheid van dergelijke gegevens kan van land tot land verschillen,

afhankelijk van de van kracht zijnde lokale wetgeving, en kan onderworpen zijn aan wettelijke of reglementaire vereisten die specifiek zijn voor bepaalde verordeningen.

HOE WORD IK OP DE HOOGTE GEBRACHT IN GEVAL VAN WIJZIGING IN HET GEBRUIK VAN MIJN GEGEVENS ?

- In geval van significante wijzigingen in het gebruik van uw persoonsgegevens binnen het meldsysteem, zullen we een geactualiseerde versie van dit beleid publiceren en/of zullen we andere maatregelen nemen om u van tevoren op de hoogte te stellen van de betreffende wijzigingen, zodat u er kennis van kunt nemen en u uw goedkeuring (voor zover nodig) kunt geven.
- Indien u verdere informatie wil over dit beleid, contacteer Global Data Protection Office op het e-mailadres : dpo.group@sodexo.com.
- Indien u meer wil weten over het meldsysteem, contacteer uw lokale systeembeheerder op het e-mailadres speakup.group@sodexo.com.

WIE IS MIJN SYSTEEMBEHEERDER ?

Indien u meer informatie wil over deze kennisgeving en/of over het meldsysteem, contacteer de dienst die verantwoordelijk is voor het meldsysteem op het e-mail adres speakup.group@sodexo.com.

DATENSCHUTZHINWEIS FÜR DIE HOTLINE VON SODEXO SPEAK-UP (GERMAN)

Datum des Inkrafttretens: 1. September 2018

- Im vorliegenden Datenschutzhinweis (im Folgenden „Hinweis“) für die Ethik-Hotline (im Folgenden „Hotline“) ist unser Gesamtkonzept im Hinblick auf die Verarbeitung der durch Sodexo SA (im Folgenden „wir“, „unser/unsere/unserem/unsere/unsere“, „Sodexo“) von Ihnen erhobenen personenbezogenen Daten oder von sonstigen Daten im Rahmen der Durchführung und Verwaltung der Hotline sowie betreffend die entsprechenden Speicherungs-, Schutz- und Verwendungsbedingungen und die Personen, die zu diesen Daten Zugang haben und zu welchem Zweck, dargelegt. Im Falle von Widersprüchen zwischen dem vorliegenden Hinweis und den Rechtsvorschriften zum Datenschutz in Ihrem Land gelten vorrangig die Rechtsvorschriften.

WAS IST DIE HOTLINE?

- Bei der Hotline handelt es sich um ein freiwilliges und vertrauliches System für Meldungen über Telefon oder Internet, das von Convercent, einem unabhängigen Dienstleister, verwaltet wird. Die Hotline steht den Mitarbeitern von Sodexo und den Mitarbeitern der Lieferanten von Sodexo zur Verfügung.
- Der Zugriff auf die Hotline ist auf Personen begrenzt, die von Sodexo hierzu ermächtigt worden sind und für die diese Kenntnis notwendig ist (beispielsweise Nutzer, die Zugriff erhalten, um die getätigten Meldungen zu verwalten und zu untersuchen). Die Sicherheit und die Zugriffsrechte werden entsprechend dem vorab festgelegten Bedarf der Nutzer strikt verwaltet. Das System beschränkt den Zugriff der Nutzer, sodass diese ausschließlich Zugriff auf die für sie vorgesehenen Inhalte und Leistungen haben.

WER VERWALTET DIE HOTLINE?

- Die Sodexo SA, eine nach französischem Recht gegründete und französischem Recht unterliegende Gesellschaft mit Sitz in 255, Quai de la Bataille de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister von Nanterre unter der Nummer RCS B 301 940 219 R.C.S. Nanterre, handelt gemäß ihrer Befugnis im Sinne des französischen Datenschutzrechts für die gesamte Gruppe als für die Verarbeitung Verantwortlicher.

WELCHE PERSONENBEZOGENEN DATEN WERDEN ERHOSEN?

- Wir erheben und verarbeiten eingeschränkte personenbezogene Daten, die Sie uns mitteilen, wie beispielsweise: Ihren Namen, Ihre Kontaktdaten, die Namen und andere personenbezogene Daten zu den Personen, die Sie in Ihrer Meldung nennen, eine Beschreibung des mutmaßlichen Verstoßes sowie eine Beschreibung der Umstände des mutmaßlichen Vorfalls.

- Wir erinnern Sie daran, dass die Informationen die Sie über sich, Ihre Kollegen oder sämtliche Aspekte der Funktionsweise von Sodexo bereitstellen, zu Entscheidungen führen können, die Folgen für andere haben. Wir bitten Sie daher, nur Informationen zu übermitteln, die nach Ihrem Wissen zum Zeitpunkt der Meldung richtig und belegt sind. Sodexo verpflichtet sich, gegen Sie keine Disziplinar- oder Strafmaßnahmen aufgrund der Meldung eines Gesetz- oder Vorschriftenverstößes zu ergreifen, die in „gutem Glauben“ getätigt wurde, auch wenn diese sich später als unbegründet herausstellt. In „gutem Glauben“ zu handeln, bedeutet, aus Überzeugung und mit ehrlichen Absichten zu handeln. Wir weisen darauf hin, dass wir keinerlei absichtliche Übermittlung von falschen oder irreführenden Informationen tolerieren.

MUSS ICH DER HOTLINE ZWANGSLÄUFIG MEINE PERSONENBEZOGENEN DATEN MITTEILEN?

- Die Verwendung der Hotline erfolgt komplett auf freiwilliger Basis. Zu Erinnerung: Der herkömmliche Weg für die Meldung eines möglichen Verstoßes ist, diesen Ihrem Vorgesetzten oder einem Vertreter der Personal-, Ethik- oder Rechtsabteilung mitzuteilen.
- Falls Sie nicht in der Lage sind, derartige Themen mit Ihrem Vorgesetzten zu besprechen, oder dies nicht möchten, steht Ihnen die Hotline zur Verfügung. Sie ist eingerichtet worden, um es den Mitarbeitern zu ermöglichen, eine Unregelmäßigkeit oder unerlaubte Handlung zu melden, die sie beobachtet haben oder vermuten und die der Geschäftstätigkeit von Sodexo schaden könnte oder die negative Auswirkungen am Arbeitsplatz haben könnte.
- Sodexo spricht sich gegen anonyme Meldungen aus. In bestimmten Ländern sind vollständig anonyme Meldungen dieser Art zudem unter Umständen unzulässig. Dennoch ist es vorbehaltlich lokal geltender rechtlicher Beschränkungen auf Wunsch möglich, bei unserem Dienstleister eine anonyme Meldung abzugeben, bei der die Identität der meldende(n) Person(en) geschützt wird. Für weitere Informationen konsultieren Sie bitte die lokalen Richtlinien, die für Sie gelten.

AUF WELCHE WEISE UND ZU WELCHEM ZWECK WERDEN DIE ERHOBENEN PERSONENBEZOGENEN DATEN GENUTZT?

- Es ist möglich, dass wir Ihre personenbezogenen Daten mit dem Ziel verarbeiten, nutzen und offenlegen, die Hotline zu verwalten und die in Ihrer Meldung angeführten Tatsachen zu prüfen und gegebenenfalls zu untersuchen.
- Die angeführten Tatsachen können mit (i) einem Verbrechen oder Vergehen; (ii) einem schweren und offensichtlichen Verstoß gegen eine ordnungsgemäß von Frankreich ratifizierte oder gebilligte internationale Verpflichtung; (iii) einem schweren und offensichtlichen Verstoß gegen eine auf Grundlage einer ordnungsgemäß ratifizierten internationalen Verpflichtung ergriffene unilaterale Handlung einer internationalen Organisation; (iv) einem schweren und offensichtlichen Verstoß gegen das Gesetz oder Vorschriften oder (vi) einer Bedrohung oder einem schweren Schaden für das öffentliche Interesse in Zusammenhang stehen, von dem bzw. von der die Person, die die angeführten Tatsachen meldet, persönlich Kenntnis erlangt hat.

WAS SIND DIE RECHTLICHEN GRUNDLAGEN FÜR DIE ERHEBUNG UND VERARBEITUNG MEINER PERSONENBEZOGENEN DATEN?

- Es ist gegebenenfalls möglich, dass wir Ihre personenbezogenen Daten erheben und verarbeiten müssen, um eine rechtliche Verpflichtung zu erfüllen, der Sodexo unterliegt, oder um die berechtigten Interessen von Sodexo zu wahren, sofern nicht Ihre Interessen oder Grundfreiheiten und Grundrechte überwiegen.

WEM WERDEN DIE PERSONENBEZOGENEN DATEN OFFENGELEGT?

- Nur solchen Personen bei Sodexo oder externen Drittunternehmen, die zu den oben genannten Zwecken bzw. im rechtlichen Rahmen Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten benötigen, wird dieser Zugang gewährt.
- Es gibt die folgenden wesentlichen Kategorien von Datenempfängern (keine vollständige Aufzählung): befugte interne Nutzer, externe Dienstleister oder andere Partner, die personenbezogene Daten im Auftrag von Sodexo verarbeiten, und gegebenenfalls Justiz- und Aufsichtsbehörden.
- Den über die Hotline erfassten Daten werden verschiedene Zugangsstufen zugeordnet, damit sichergestellt ist, dass nur befugte Nutzer, die den Zugang zu den oben genannten Zwecken bzw. im rechtlichen Rahmen benötigen, auf die betreffenden Daten zugreifen können.
- Die personenbezogenen Daten werden einem externen Dienstleister offengelegt und übermittelt, der an der Bereitstellung der Hotline beteiligt ist. Dieser externe Dienstleister arbeitet auf Grundlage einer verbindlichen Vertraulichkeitsvereinbarung mit Sodexo SA, in der festgelegt ist, dass der betreffende Dritte nur auf Anweisung von Sodexo SA tätig werden darf. Das betreffende Personal ist in Bezug auf die Verwaltung und Unterstützung der Hotline geschult und hierzu befugt.
- Es ist gegebenenfalls möglich, dass dieser externe Dienstleister und/oder andere Partner seinen/ihren Sitz in einem Drittland (z. B. in den Vereinigten Staaten) hat/haben, in dem die Datenschutzgesetze kein Schutzniveau garantieren, das mit dem in diesem Bereich vom französischen Recht garantierten Schutzniveau vergleichbar ist. Falls Sodexo SA Ihre personenbezogenen Daten an solche Empfänger weitergeben muss, stellen wir vor der Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten sicher und/oder lassen uns bestätigen, dass die Empfänger in der Lage sind, für Ihre personenbezogenen Daten ein angemessenes Schutzniveau sicherzustellen, wozu geeignete technische Sicherheitsmaßnahmen und organisatorische Maßnahmen zählen. Insbesondere wenn die betreffenden Empfänger ihren Sitz in einem Land haben, das kein angemessenes Schutzniveau bietet (wie dies beispielsweise in den Vereinigten Staaten der Fall ist), stützt sich Sodexo SA zudem auf geeignete rechtliche Instrumente, einschließlich Standardvertragsklauseln oder das EU-US-Datenschutzschild, um die Übermittlung gemäß dem französischen Datenschutzrecht zu sichern. Sie möchten ein Exemplar der Standardvertragsklauseln oder die einschlägige EU-US-Datenschutzschild-Zertifizierung einsehen? Dann wenden Sie sich bitte an das Global Data Protection Office unter der folgenden E-Mail-Adresse: dpo.group@sodexo.com.

WIE WERDEN MEINE PERSONENBEZOGENEN DATEN GESCHÜTZT?

- Entsprechend der Informations- und Systemsicherheitspolitik der Gruppe setzen wir geeignete technische und organisatorische Maßnahmen ein, um Ihre personenbezogenen Daten gegen jede Veränderung bzw. jeden unbeabsichtigten oder unrechtmäßigen Verlust bzw. jeden unbefugten Zugang zu schützen.
- Wir ergreifen gegebenenfalls alle Maßnahmen auf Grundlage der Grundsätze des „eingebauten Datenschutzes“ oder des „standardmäßigen Datenschutzes“, um die notwendigen Garantien zu bieten und die Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu sichern. Je nach Risikograd, den die Verarbeitung darstellt, führen wir ebenfalls eine Folgenabschätzung zum Schutz der personenbezogenen Daten durch, um angemessene Garantien bieten und den Schutz der personenbezogenen Daten gewährleisten zu können. Wir bieten zudem ergänzende Sicherheitsgarantien für personenbezogene Daten, die als sensibel zu betrachten sind.

WIE KANN ICH AUSKUNFT ÜBER MEINE PERSONENBEZOGENEN DATEN ERHALTEN?

- Sodexo verpflichtet sich zum Schutz Ihrer Rechte entsprechend den geltenden Rechtsvorschriften. In der nachstehenden Tabelle finden Sie die verschiedenen Rechte, die Sie gegebenenfalls besitzen:

<p>AUSKUNFTSRECHT</p>	<p>Sie haben das Recht, Auskunft über Ihre personenbezogenen Daten zu erhalten. Sie können zudem die Berichtigung von Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten oder die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten verlangen.</p> <p>Sie können Auskunft über alle verfügbaren Informationen betreffend die Herkunft der personenbezogenen Daten verlangen und haben das Recht, eine Kopie der Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die Sodexo verarbeitet, zu erhalten.</p>
<p>RECHT AUF VERGESSENWERDEN</p>	<p>Mit dem Recht auf Vergessenwerden können Sie verlangen, dass Ihre personenbezogenen Daten gelöscht werden, wenn:</p> <ul style="list-style-type: none"> (xxv) die personenbezogenen Daten für die Zwecke, für die sie erhoben oder verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig sind; (xxvi) Sie entscheiden, Ihre Einwilligung zu widerrufen; (xxvii) Sie Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten mittels automatisierter Verfahren, bei denen technische Spezifikationen verwendet werden, einlegen; (xxviii) Ihre personenbezogenen Daten unrechtmäßig verarbeitet wurden; (xxix) die Löschung der personenbezogenen Daten zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich ist; (xxx) die Löschung der Daten zwingend erforderlich ist, um die Einhaltung der geltenden Gesetze zu garantieren.

RECHT AUF EINSCHRÄNKUNG DER VERARBEITUNG	<p>Sie können die Einschränkung der Verarbeitung verlangen, wenn</p> <ul style="list-style-type: none"> (xix) Sie die Richtigkeit Ihrer personenbezogenen Daten bestreiten; (xx) Sodexo Ihre personenbezogenen Daten für die Zwecke der Verarbeitung nicht länger benötigt; (xxi) Sie aus berechtigten Gründen Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen.
RECHT AUF DATENÜBERTRAGBARKEIT	<p>Sie können gegebenenfalls die Übertragbarkeit der Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die Sie Sodexo mitgeteilt haben, und zwar in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format, verlangen, und Sie haben das Recht, diese Daten einem anderen Verantwortlichen ohne Behinderung durch Sodexo zu übermitteln, sofern</p> <ul style="list-style-type: none"> i) die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten auf Ihrer Einwilligung oder auf einer bestehenden Vertragsbeziehung beruht und j) die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt. <p>Sie können zudem beantragen, dass Ihre personenbezogenen Daten direkt an einen Dritten Ihrer Wahl übermittelt werden (soweit dies technisch machbar ist).</p>
RECHT AUF WIDERSPRUCH GEGEN DIE VERARBEITUNG ZUM ZWECKE DER DIREKTWERBUNG	<p>Sie haben das Recht („Widerrufsrecht“), Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten (insbesondere zum Profiling oder für kommerzielle Kommunikation) einzulegen. Wenn die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten mit Ihrer Einwilligung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen.</p>
RECHT, NICHT AUTOMATISIERTEN ENTSCHEIDUNGEN UNTERWORFEN ZU WERDEN	<p>Sie haben das Recht, nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – beruhenden Entscheidung unterworfen zu werden, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.</p>
RECHT AUF BESCHWERDE BEI DER ZUSTÄNDIGEN AUFSICHTSBEHÖRDE	<p>Wenn Sie in Bezug auf den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten bei uns Beschwerde einreichen möchten, können Sie gemäß unseren Allgemeinen Richtlinien zur Verwaltung von Anfragen/Beschwerden das Anfrage-/Beschwerdeformular (verfügbar in den Allgemeinen Richtlinien zum Schutz personenbezogener Daten) ausfüllen und an uns senden oder uns Ihre Beschwerde per E-Mail oder postalisch zukommen lassen. Wenn unsere Antwort für Sie nicht zufriedenstellend ausfällt, können Sie andere Rechtsmittel einlegen, indem Sie mit der zuständigen Aufsichtsbehörde oder dem zuständigen Gericht Kontakt aufnehmen. Sie können insbesondere mit unserer Hauptaufsichtsbehörde, der französischen Aufsichtsbehörde („CNIL“, www.cnil.fr), Kontakt aufnehmen.</p>

Um diese Rechte wahrzunehmen, können Sie Ihren Antrag oder Ihre Beschwerde per E-Mail an Ihren lokalen Ansprechpartner für den Schutz von personenbezogenen Daten oder an

den Group Data Protection Officer unter folgender E-Mail-Adresse senden:
dpo.group@sodexo.com.

WAS IST DIE SPEICHERFRIST FÜR MEINE PERSONENBEZOGENEN DATEN?

- Grundsätzlich werden die personenbezogenen Daten, die über die Hotline erhoben werden, sowie die nachträglich für die Prüfung und gegebenenfalls die Untersuchung der in Ihrer Meldung angeführten Tatsachen verarbeiteten Informationen innerhalb von zwei Monaten nach Abschluss der Untersuchung gelöscht, es sei denn, aufgrund der Meldung wird ein Gerichtsverfahren eröffnet oder es werden Disziplinarmaßnahmen ergriffen. Die Dauer, für die diese Daten gespeichert werden, kann sich je nach Land und den auf lokaler Ebene geltenden Gesetzen unterscheiden und gesetzlichen und vorschriftsmäßigen Verpflichtungen unterliegen, die mit bestimmten Vorschriften verbunden sind.

WIE WERDE ICH IM FALL EINER VERÄNDERUNG BEI DER VERARBEITUNG MEINER DATEN BENACHRICHTIGT?

- Im Falle von wesentlichen Veränderungen im Hinblick auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit der Hotline veröffentlichen wir eine aktualisierte Version dieses Hinweises und/oder ergreifen andere Maßnahmen mit dem Ziel, Sie im Voraus über die betreffenden Veränderungen zu informieren, damit Sie Gelegenheit haben, davon Kenntnis zu erlangen und Ihre Zustimmung zu geben (sofern dies erforderlich ist).
- Für weitere Informationen zu diesem Hinweis wenden Sie sich bitte an das Global Data Protection Office unter der folgenden E-Mail-Adresse: dpo.group@sodexo.com.
- Falls Sie mehr über die Hotline erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Systemverwalter unter der E-Mail-Adresse speakup.group@sodexo.com.

WER IST MEIN LOKALER SYSTEMVERWALTER?

Für weitere Informationen zu diesem Hinweis und/oder zur Hotline, wenden Sie sich bitte an die für die Hotline zuständige Abteilung unter der E-Mail-Adresse speakup.group@sodexo.com.

SODEXO SPEAKUP PROTECCIÓN DE DATOS

Entrada en vigor 1 de marzo de 2019

- Esta Declaración de Protección de Datos de la línea Speak Up establece nuestro enfoque general de tratamiento de los datos que recopilamos de Ud. Donde se almacenan, cómo se protegen y se utilizan y quien tendrá acceso a ellos y para que fines. Si existe algún conflicto entre esta Declaración y las leyes de Protección de Datos del País, entonces prevalecerán las leyes del país.

¿QUÉ ES LA LÍNEA?

- El uso de esta línea es voluntaria, una web confidencial operada por Convercent, un proveedor de servicios independiente, y proporcionado por Sodexo a sus empleados/as y empleados/as de los proveedores.
- El acceso a los datos personales procesados a través de la línea se limita a las personas autorizadas por Sodexo (usuarios a los que se les otorga un acceso para gestionar e investigar los casos informados). La seguridad y los derechos de acceso se administran estrictamente de acuerdo con los requisitos de usuario predefinidos. El sistema limitará el acceso del usuario solo al contenido y los servicios a los que debe acceder.

¿QUIÉN OPERA ESTA LINEA?

- Sodexo S.A., una compañía existente y organizada bajo las leyes de Francia, con sede en 255, Quai de la Bataille de Stalingard, 92130 Issy- les- Moulinaux, registrada en el Registro de Comercio y Compañías de Nanterre con el número RSC B 301 940 219 RCS Nanterre. Actúa como el Controlador a nivel de grupo como conformidad con su aceptación en virtud de la Ley de Protección de Datos de Francia.

¿QUÉ DATOS PERSONALES RECOGE?

- Recopilamos y procesamos algunos datos personales limitados que Usted puede compartir, tales como: su nombre, sus datos de contacto, el nombre y datos personales de las personas que nombra en su informe de denuncia, y una descripción del caso denunciado, así como una descripción del supuesto incidente.
- Tenga en cuenta que la información que proporcione sobre Usted, sus colegas, o cualquier aspecto de las operaciones de Sodexo puede derivar en decisiones que afecten a otros. Por lo tanto, le pedimos que solo proporcione información que, según su entender, en el momento en que proporciona la información, es correcta y objetiva. Sodexo no tomará acciones disciplinarias por ningún informe sobre una presunta infracción legal o de cumplimiento que se haya denunciado de “buena fe”,

incluso aunque luego resulte incorrecto. Actuar de “buena fe” significa actuar con una creencia e intención honestas. Tenga en cuenta que no se tolerará el proporcionar información denunciada de “mala fe” que sea falsa o engañosa.

¿ES OBLIGATORIO PROPORCIONAR DATOS PERSONALES A TRAVÉS DE LA LÍNEA?

- El uso de la línea es completamente voluntario. Como recordatorio, el procedimiento normal para informar de una posible infracción es escalarla a su jefe/a directo o a RRHH.
- En el caso de que no pueda, o no quiera informar de los hechos a su jefe/a Ud. puede utilizar Speak Up para denunciar cualquier irregularidad o acción ilegal presenciada, que pueda afectar y/o dañar al negocio de Sodexo o causar daño en el lugar de trabajo.
- Sodexo no fomenta la información anónima y, en algunos países no se permiten informes totalmente anónimos. Sin embargo, si se solicita, el informe a nuestro proveedor de servicios se puede hacer de forma anónima, para preservar la identidad de la (s) persona (s) que denuncien el caso, sujeto a las restricciones legales locales. Por favor, revise su política local para más información.

¿CÓMO Y CON QUÉ PROPOSITOS VAN A SER UTILIZADOS LOS DATOS PERSONALES FACILITADOS POR USTED?

- Podremos procesar, usar y divulgar sus datos personales para administrar la información facilitada a través de la línea. Para manejar y si es necesario, investigar los hechos alegados en su informe.
- Los hechos alegados pueden estar relacionados con (i) un delito u ofensa; (ii) una grave violación de un compromiso internacional debidamente ratificado o aprobado por Francia; (iii) una violación grave de un acto unilateral de la organización, basado, regulado o ratificado en una ley internacional; (iv) una grave violación de una ley o reglamento; o(v) una amenaza grave o daño al interés público, del cuál la persona que informa de los hechos alegados tiene un conocimiento personal.

¿SOBRE QUÉ BASES LEGALES ESTARÁN RECOGIDOS Y TRAMITADOS SUS DATOS PERSONALES?

- Es posible que tengamos que recoger y procesar sus datos personales cuando sea necesario cumplir con una obligación legal a la que Sodexo esté sujeta, así como cuando afecte a los intereses legítimos de Sodexo, excepto cuando dichos intereses sean anulados por sus intereses o derechos fundamentales.

¿ A QUIÉN SERÁN REVELADOS LOS DATOS PERSONALES?

- Sus datos personales solo estarán disponibles para las personas de Sodexo o externas, que necesiten dicho acceso para lo propósitos recogidos y requeridos por la ley.
- Los destinatarios de datos son los siguientes (sin ser ésta una lista exhaustiva o exclusiva). Usuarios internos autorizados, proveedores de servicios externos que

procesan datos en nombre de Sodexo, y en algunos casos, autoridades reguladoras y judiciales.

- Se aplican diferentes niveles de acceso a los datos facilitados a través de Speak Up para garantizar que dichos datos sean visibles solo para los usuarios apropiados que necesiten dicho acceso para los fines mencionados anteriormente o cuando lo exija la ley.
- Los datos personales se divulgarán y se transferirán a un proveedor de servicios externo que participa en el soporte de Speak Up. Este proveedor de servicios ha sido contratado en virtud de un acuerdo de confidencialidad vinculante con Sodexo S.A. El personal que trabaja en esta herramienta ha sido formado y autorizado para administrar y dar soporte a esta línea.
- Este proveedor de servicios externo a Sodexo, puede estar ubicado en terceros países (como los Estados Unidos), cuyas leyes de protección de datos pueden no proporcionar un nivel de protección equivalente a la ley de protección de datos francesa. Si Sodexo S.A. divulga sus datos personales a dichos destinatarios estableceremos que antes de recibir cualquier dato personal suyo proporcionarán un nivel adecuado de protección de los mismos, incluidas las medidas de seguridad organizativas y técnicas adecuadas. En particular, si los destinatarios afectados se encuentran en un país que no ofrece un nivel de protección adecuado (como es el caso de los Estados Unidos), Sodexo S.A. también se basará en los mecanismos legales apropiados, incluidas las cláusulas contractuales estándar o EU-U.S. Privacy Shield, para garantizar dicha transferencia, de conformidad con la ley francesa de protección de datos. Si desea acceder a una copia de las cláusulas contractuales relevantes o EU-U.S o la Privacy Shield, por favor envíe un correo electrónico a la oficina de Protección de Datos Globales a la siguiente dirección de correo electrónico: dpo.group@sodexo.com.

¿CÓMO VAN A SER PROTEGIDOS SUS DATOS?

- Implementamos las medidas técnicas y organizativas adecuadas para proteger los datos personales contra alteraciones o pérdidas accidentales o ilegales, o contra el uso, la divulgación o el acceso no autorizado, de acuerdo con nuestra Política de Seguridad de Sistemas y Información del Grupo.
- Cuando sea apropiado, tomaremos todas las medidas necesarias para implementar las medidas de seguridad necesarias con el objetivo de proteger el procesamiento de los datos personales. También, en función del nivel de riesgo generado por el procesamiento de los datos, llevamos a cabo una evaluación del impacto en la privacidad para adoptar las garantías adecuadas y garantizar la protección de los datos personales. También proporcionamos garantías de seguridad adicionales para los datos que se consideran datos personales confidenciales.

¿CÓMO PUEDO ACCEDER A MIS DATOS PERSONALES?

- Sodexo se compromete a garantizar la protección de sus derechos según las leyes vigentes. A continuación, encontrará una tabla que resume sus diferentes derechos, según corresponda:

DERECHO DE ACCESO	<p>Ud. puede solicitar acceso a sus datos personales. También puede solicitar la rectificación de los mismos, o que se completen los Datos Personales incompletos.</p> <p>Puede solicitar cualquier información disponible sobre la fuente de sus datos personales, y también puede solicitar una copia de sus datos personales que están siendo procesados por Sodexo.</p>
DERECHO AL BORRADO DE DATOS	<p>Ud. puede solicitar el borrado de sus datos personales en los casos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> (xxxii) Ud. elige retirar su consentimiento (xxxiii) Se opone al procesamiento por medios automatizados utilizando especificaciones técnicas. (xxxiv) Sus datos personales han sido procesados ilegalmente (xxxv) Existe una obligación legal de borrar sus datos personales. (xxxvi) Se requiere la eliminación para garantizar el cumplimiento de las leyes aplicables.
DERECHO A LA RESTRICCIÓN DEL TRATAMIENTO DE DATOS	<p>Puede solicitar la restricción del procesamiento en los casos que:</p> <ul style="list-style-type: none"> (xxii) Ud. impugna la exactitud de sus datos personales (xxiii) Sodexo ya no necesita los datos personales, para los fines que fueron procesados. (xxiv) Ud. se ha opuesto al procesamiento de sus datos por razones legítimas.
DERECHO A LA PORTABILIDAD DE LOS DATOS	<p>Puede solicitar, cuando corresponda, la portabilidad de sus datos personales que le ha proporcionado a Sodexo, en un formato estructurado, de uso común y legible. Tiene derecho a transmitir estos datos a otro Controlador sin impedimentos por parte de Sodexo, cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> k) El procesamiento de sus datos personales esta registrado en un consentimiento o en un contrato, y l) el tratamiento se realiza por medios automatizados. <p>También puede solicitar la transmisión directa de sus datos personales a un tercero, a su elección (cuando sea técnicamente factible).</p>
DERECHO A LA OPOSICIÓN A LA TRANSMISIÓN DIRECTA DE LOS DATOS	<p>Puede oponerse al procesamiento de sus datos personales (en particular a que se le hagan comunicaciones publicitarias o de marketing). Cuando procesamos sus datos personales sobre la base de su consentimiento puede retirarlos en cualquier momento.</p>
DERECHO A NO ESTAR SUJETO A DECISIONES AUTOMATIZADAS	<p>Usted tiene el derecho de no estar sujeto a una decisión basada únicamente en el procesamiento automatizado de sus datos, incluyendo la elaboración de perfiles, que le afecten de manera significativa.</p>
DERECHO A PRESENTAR UNA	<p>Si tiene una queja relacionada con la privacidad, puede completar y enviar el formulario de solicitud/ queja (disponible en nuestra política global de</p>

RECLAMACIÓN A LA AUTORIDAD COMPETENTE

protección de datos) o presentar su queja por correo electrónico o por cata de acuerdo a nuestra Política global de gestión de solicitudes y quejas. Si no está satisfecho con nuestra respuesta, puede contactar a la Autoridad o Tribunal competente. En particular puede ponerse en contacto con nuestra Autoridad supervisora Francesa (CNIL”, www.cnil.fr).

Para ejercer estos derechos puede enviar su solicitud o reclamación enviando un correo electrónico a su punto de contacto local de Protección de Datos o al responsable de Protección de Datos del Grupo en la siguiente dirección de correo electrónico:

dpo.group@sodexo.com.

¿CUANTO TIEMPO SE GUARDARÁN SUS DATOS PERSONALES?

- En general, los datos personales recopilados a través de Speak Up y la información adicional facilitada por Ud. en su denuncia para la investigación de los hechos, se eliminarán dentro de los dos meses posteriores a la finalización de la investigación, a menos que se inicien procedimientos legales o medidas disciplinarias. Este período de retención de datos puede ser diferente de un país a otro, según la legislación local aplicable y puede verse afectado por obligaciones legales específicas.

¿CÓMO SE LE NOTIFICARÁ SI CAMBIAN LOS USOS DE SUS DATOS?

- Si el uso de sus datos personales en Speak Up cambia significativamente, emitiremos una Declaración actualizada y/o tomaremos otras medidas para notificarle sobre dichos cambios, de modo que pueda revisarlos y verificar si son correctos para Ud.
- Si necesita más información sobre esta Declaración comuníquese con la Oficina Global de Protección de Datos en la siguiente dirección de correo electrónico: dpo.group@sodexo.com
- Si necesita más información sobre la línea Speak Up, póngase en contacto con su administrador local del sistema a través de: speakup.group@sodexo.com

¿QUIÉN ES EL ADMINISTRADOR LOCAL DEL SISTEMA?

Si necesita más información sobre esta Declaración y/o línea, póngase en contacto con el departamento responsable de la línea Speak Up a través de: speakup.group@sodexo.com

ஸ்பீக்அப் ஹாட்லைன் தரவு பாதுகாப்பு அறிக்கை

நடைமுறைப்படுத்திய தேதி: [15 October 2018]

இந்த ஸ்பீக்கப் ஹாட்லைன் ("ஹாட்லைன்") தகவல் பாதுகாப்பு அறிக்கை ("அறிக்கை") உங்களிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட தனிப்பட்ட தகவல்களைக் கையாளுவதற்கு அல்லது சோடெக்ஸோ எஸ்ஏ ("நாம்", "நமக்கு", "சோடெக்ஸோ") ஹாட்லைன் செயல்பாட்டிற்கும் நிர்வாகத்திற்கும், அது எவ்வாறு பாதுகாக்கப்படுகிறது மற்றும் பயன்படுத்தப்படுகிறது என்பதையும், யார் அதை அணுகுவது மற்றும் எந்த நோக்கத்திற்காக பயன்படுத்தப்படுகிறது என்பதை நிர்வகிக்கவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. உங்கள் நாட்டில் இந்த அறிக்கை மற்றும் தரவு பாதுகாப்புச் சட்டங்களுக்கு இடையே மோதல் இருந்தால், பின்னர் சட்டங்கள், எங்கு பொருந்துமோ, அதுவே நிலவும்.

■ ஹாட்லைன் என்றால் என்ன?

- ஹாட்லைன் ஒரு தன்னார்வ, ரகசிய வலை மற்றும் தொலைபேசி அடிப்படையிலான உள்ளீட்டு அமைப்பு, கன்வெர்சன்ட் எனும் ஒரு சுதந்திர சேவை வழங்குநரால் செயலாக்கப்பட்டு, அதன் ஊழியர்களுக்கும் மற்றும் வினியோகஸ்தர்களின் ஊழியர்களுக்கும் ஸோடெக்ஸோவால் வழங்கப்பட்டுள்ளது.
- ஹாட்லைன் மூலம் செயலாக்கப்பட்ட தனிப்பட்ட தகவல்கான அணுகல், ஸோடெக்ஸோவால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நபர்களுக்கு தேவையின் அடிப்படையில் (எ.கா. கூறப்பட்ட வழக்குகளை நிர்வகிக்க மற்றும் விசாரணை செய்வதற்கு அணுக அனுமதி அளிக்கப்பட்ட பயனர்கள்) வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது. பாதுகாப்பு மற்றும் அணுகல் உரிமைகள் முன் வரையறுக்கப்பட்ட பயனர் தேவைகளுக்கு ஏற்ப கண்டிப்பாக நிர்வகிக்கப்படுகின்றன. பயனர்க்கு உரிமையுள்ள உள்ளடக்கம் மற்றும் சேவைகளை மட்டுமே அணுகும் விதத்தில் கணினி பயனர் அணுகலை கட்டுப்படுத்தும்.

ஹாட்லைனை செயற்படுத்துவது யார்?

- ஸோடெக்ஸோ எஸ்ஏ, பிரான்சின் சட்டங்களின் கீழ் இருக்கும் ஒரு ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட ஒரு நிறுவனம், அதன் பதிவு அலுவலகம் 255, காய் டி லா பாட்டில்லே டி ஸ்டாலின்கிராட், 92130 இஸ்ஸ்-லெஸ்-மொளலோனக்ஸ் என்ற இடத்திலும், பதிவு எண் ஆர்சிஎஸ் பி 301940 219 ஆர்.சி.எஸ். நன்டெர்ரே, ஒரு குழு மட்டத்தில் அதன் ஒப்புதலுக்காக,

பிரஞ்சு தரவு பாதுகாப்பு சட்டத்தின் கீழ்கக் கட்டுப்பாட்டாளராக செயல்படுகிறது.

என்ன தனிப்பட்ட தரவு சேகரிக்கப்படுகிறது?

- இது போன்ற நீங்கள் பகிர்ந்து கொண்ட சில வரையறுக்கப்பட்ட தனிப்பட்ட தரவை நாங்கள் சேகரித்துச் செயல்படுத்தலாம்: உங்கள் பெயர், உங்கள் தொடர்பு விவரங்கள், உங்கள் அறிக்கையில் நீங்கள் பெயரிட்ட நபர்களின் பெயர் மற்றும் பிற தனிப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் கூறப்படும் தவறான நடத்தை பற்றிய விவரம் மற்றும் கூறப்பட்ட சம்பவத்தின் சூழ்நிலையை விவரிக்கும் விபரங்கள்.
- தயவுசெய்து, உங்களையும், உங்கள் சக ஊழியர்களைப் பற்றியும் நீங்கள் தெரிவிக்கும் தகவலைப் பற்றியும் அல்லது ஸோடெக்ஸோவின் நடவடிக்கைகளின் எந்த அம்சம், மற்றவர்களை பாதிக்கும் முடிவுகளை ஏற்படுத்தும் என விழிப்போடு இருக்க வேண்டும். எனவே, தகவல் கொடுக்கப்பட்ட நேரத்தில், உங்கள் அறிவுக்கெட்டிய வகையில், சரியானதும் உண்மையானதுமான தகவலை மட்டுமே வழங்க வேண்டும் என்று நாங்கள் கேட்கிறோம். ஒரு சந்தேகத்திற்குரிய சட்டத்தின் எந்தவொரு அறிக்கையிலும் அல்லது "நல்ல நம்பிக்கை" இல் செய்யப்படும் இணக்க மீறல், அது பின்னர் தவறானதாக மாறினால் கூட நீங்கள் ஸோடெக்ஸோவால் ஒழுங்குமுறை அல்லது எதிர்மறையான நடவடிக்கைக்கு உட்படுத்தப்படமாட்டீர்கள். "நல்ல நம்பிக்கையில்" செயல்படுவதன் பொருள் நேர்மையான நம்பிக்கை மற்றும் எண்ணத்துடன் செயல்படுவது. தெரிந்தே பொய்யான அல்லது தவறான தகவலை வழங்குவதைப் பொறுத்துக்கொள்ள முடியாது என அறியவும்.

நான் தனிப்பட்ட விவரங்களை ஹாட்லைனுக்கு வழங்குவது கட்டாயமா

- ஹாட்லைனை பயன்படுத்துவது முற்றிலும் தன்னார்வமாக உள்ளது. ஒரு நினைவூட்டலாக, ஒரு சாத்தியமான மீறல் குறித்து புகார் அளிப்பதற்கான சாதாரண வழி உங்கள் மேலாளர், அல்லது ஹெச்ஆர், நெறிமுறைகள் அல்லது சட்ட துறையின் பிரதிநிதிகளுக்கு உள்ளது.
- உங்களுடைய மேலாளர்களுடன் இத்தகைய சிக்கல்களைப் பற்றி கலந்துரையாட, உங்களால் முடியாவிட்டாலோ அல்லது விரும்பா விட்டாலோ, எந்த முறைகேடுகளையும் தெரிவிக்க அல்லது சட்டவிரோத செயல்கள் என சந்தேகிக்கப்படுபவற்றையோ, இது ஸோடெக்ஸோவின் வணிகத்தை சேதப்படுத்தும் அச்சுறுத்தலையோ அல்லது வேலையிடத்திற்கு தீங்கு விளைவிக்கும் விஷயங்களை பற்றி புகார் அளிக்க ஹாட்லைன் ஊழியர்களை அனுமதிக்கும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.
- ஸோடெக்ஸோ அநாமதேய அறிக்கையை ஊக்குவிக்கவில்லை மற்றும் சில நாடுகளில், அத்தகைய அநாமதேய அறிக்கைகள் அனுமதிக்கப்படவில்லை. இருப்பினும், கோரியிருந்தால், உள்ளூர் சட்டரீதியான கட்டுப்பாடுகளுக்கு உட்பட்டு, அறிக்கை அளிக்கும் தனிநபர் (கள்) அடையாளத்தை பாதுகாக்க, எங்கள் சேவை வழங்குனருக்கு அறிக்கை அநாமதேய அடிப்படையில் வழங்கப்படலாம். மேலும் தகவலுக்கு உங்கள் உள்ளூர் கொள்கையை மதிப்பாய்வு செய்யவும்.

எப்படி, எந்த நோக்கத்திற்காகத் தனிப்பட்ட தரவு சேகரிக்கப்பட்டு பயன்படுத்தப்படும்

- ஹாட்லைன் நிர்வகிப்பதற்கும், கையாளுவதற்கும் மற்றும், தேவைப்பட்டால், உங்கள் அறிக்கையில் கூறப்படும் உண்மைகளை விசாரிக்கவும், உங்கள் தனிப்பட்ட தரவை நாங்கள் செயல்படுத்தலாம், பயன்படுத்தலாம் மற்றும் வெளியிடலாம்.
- கூறப்படும் உண்மைகள் (i) ஒரு குற்றம் அல்லது ஒரு குற்றம் தொடர்பானவை; (ii) பிரான்சால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அல்லது அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள சர்வதேச உறுதிப்பாட்டின் கடுமையான மற்றும் வெளிப்படையான மீறல்; (iii) தொடர்ச்சியான உறுதிப்படுத்திய சர்வதேச உறுதிப்பாட்டின் அடிப்படையில் எடுக்கப்பட்ட ஒரு சர்வதேச அமைப்பின் ஒருதலைப்பட்சமான நடவடிக்கையின் தீவிர மற்றும் வெளிப்படையான மீறல்; (iv) ஒரு சட்டம் அல்லது ஒழுங்குமுறை ஒரு கடுமையான மற்றும் வெளிப்படையான மீறல்; அல்லது (v) பொதுமக்களின் ஆர்வத்திற்கு ஒரு கடுமையான அச்சுறுத்தல் அல்லது

சேதம், இதில் கூறப்படும் உண்மைகள் தொடர்பான நபர் தனிப்பட்ட அறிவைக் கொண்டிருத்தல் சார்ந்தவை.

எந்த சட்டத்தின் அடிப்படையில் எனது தனிப்பட்ட தரவு சேகரிக்கப்பட்டு செயலாக்கப்படுகிறது

- ஸோடக்ஸோ மற்றும் ஸோடெக்ஸோவின் சட்டபூர்வமான நலன்கள், உங்கள் நலன்கள் அல்லது அடிப்படை உரிமைகள், சுதந்திரங்களை மீறாமல், சட்டரீதியான பொறுப்புடன் இணங்குவதற்கு தேவையான உங்கள் தனிப்பட்ட தரவை நாங்கள் சேகரித்து, செயல்படுத்த வேண்டும்.

யாருக்கு தனிப்பட்ட தரவு வெளியிடப்படும்?

- ஸோடெக்ஸோவுக்குள் அல்லது மேலே பட்டியலிடப்பட்டுள்ள நோக்கங்களுக்காக, அத்தகைய அணுகல் தேவைப்படும் வெளிப்புற மூன்றாவது நபர்கள், அல்லது சட்டபூர்வமாகத் தேவைப்படும் நபர்களுக்கு மட்டுமே உங்கள் தனிப்பட்ட தரவு கிடைக்கும்.
- தரவு பெறுநர்களின் முக்கிய பிரிவுகள் கீழ்க்கண்டவை ஆகும் (இந்த பட்டியல் முழுமையானது அல்ல): அங்கீகரிக்கப்பட்ட உள் பயனர்கள், மூன்றாம் தரப்பு சேவை வழங்குநர்கள் அல்லது ஸோடெக்ஸோ சார்பாக தனிப்பட்ட தரவுகளை செயலாக்குகின்ற பிற ஒப்பந்தக்காரர்களும், வழக்கு, நீதி மற்றும் ஒழுங்குமுறை அதிகாரிகள் போன்றவர்கள்.
- தரவுகள் மேலே பட்டியலிடப்பட்டுள்ள நோக்கங்களுக்காக, அத்தகைய அணுகல் தேவைப்படுவோருக்கும் அல்லது சட்டப்படி தேவைப்படும் போதும், பொருத்தமான பயனர்களுக்கு மட்டுமே தெரியும் என்பதை உறுதிசெய்யும் வகையில் பல்வேறு அணுகல் நிலைகள், ஹாட்லைன் மூலம் கைப்பற்றப்பட்ட தரவுக்கு பயன்படுத்தப்படும்.
- தனிப்பட்ட தரவு, ஹாட்லைனை வழங்குவதில் ஈடுபட்டுள்ள, மூன்றாம் தரப்பு சேவை வழங்குனருக்கு வெளிப்படுத்தப்படும் அல்லது மாற்றப்படும். இந்த மூன்றாம் தரப்பு சேவை வழங்குநர் ஸோடெக்ஸோ எஸ்ஏ உடன் ஒரு பிணைப்பில், இரகசிய ஒப்பந்தத்தின் கீழ், ஈடுபட்டுள்ளது. இதன்மூலம் மூன்றாம் தரப்பு ஸோடெக்ஸோ எஸ்ஏ இன் வழிமுறைகளுக்கு ஏற்ப மட்டுமே செயல்பட முடியும். ஹாட்லைனை நிர்வகிப்பதற்கும், சம்பந்தப்பட்ட பணியாளர்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டு அங்கீகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளனர்.
- இந்த மூன்றாம் தரப்பு சேவை வழங்குநர் மற்றும் / அல்லது பிற ஒப்பந்தக்காரர்களோ உள்ள மூன்றாம் நாடுகளில் (அமெரிக்கா போன்றவை) தரவு பாதுகாப்பு சட்டங்கள் பிரெஞ்சு தரவு பாதுகாப்பு சட்டத்திற்கு சமமான பாதுகாப்பு அளவை வழங்க முடியாது. ஸோடெக்ஸோ எஸ்ஏ உங்கள் தனிப்பட்ட தரவை அத்தகைய

பெறுநர்களுக்கு வெளிப்படுத்தினால், உங்கள் தனிப்பட்ட தரவைப் பெறும் முன், அவர்கள் உரிய தனிப்பட்ட மற்றும் நிறுவன பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை உள்ளடக்கிய உங்கள் தனிப்பட்ட தரவுக்கான போதுமான பாதுகாப்பை வழங்குவார்கள் என்பதை நாங்கள் நிச்சயப்படுத்தி / உறுதிப்படுத்துகிறோம். குறிப்பாக, சம்பந்தப்பட்ட பெறுநர்கள் போதுமான பாதுகாப்பை வழங்காத ஒரு நாட்டில் இருந்தால் (இது அமெரிக்காவில் இருப்பதைப் போல), ஸோடெக்ஸோ எஸ்ஏ ஆனது நிலையான சட்ட வழிமுறைகளை, ஐரோப்பிய ஒன்றியம்-யுஎஸ். தனியுரிமை கவசம், அத்தகைய பரிமாற்றத்தை பாதுகாக்க, பிரஞ்சு தரவு பாதுகாப்பு சட்டத்திற்கு இணங்க உள்ளடக்கியது. நீங்கள் சம்பந்தப்பட்ட தரநிலை ஒப்பந்த விதிமுறைகளின் நகல் அல்லது ஈயூ-யுஎஸ் தனியுரிமை ஷீல்ட் சான்றிதழைப் பெற பின்வரும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு உலகளாவிய தரவு பாதுகாப்பு அலுவலகத்திற்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பவும். dpo.group@sodexo.com.

எனது தனிப்பட்ட தரவு எப்படி பாதுகாக்கப்படும்

- எங்கள் குழு தகவல் மற்றும் அமைப்பு பாதுகாப்பு கொள்கைக்கு இணங்க, தற்செயலான அல்லது சட்டவிரோதமாக மாற்றுதல் அல்லது இழப்பு, அல்லது அங்கீகரிக்கப்படாத, பயன்பாடு, வெளிப்படுத்தல் அல்லது அணுகல் ஆகியவற்றிலிருந்து தனிநபர் தரவுகளைப் பாதுகாக்க பொருத்தமான தொழில்நுட்ப மற்றும் நிறுவன நடவடிக்கைகளை நாங்கள் செயல்படுத்துகிறோம்.
- தேவையான பாதுகாப்புகளை செயல்படுத்த மற்றும் தனிப்பட்ட தரவு செயலாக்கத்தை பாதுகாக்க இயல்புநிலை கொள்கைகள் மூலம் தனியுரிமை வடிவமைப்பு மற்றும் தனியுரிமை அடிப்படையில் அனைத்து பொருத்தமான நடவடிக்கைகளை நாங்கள் எடுப்போம். செயலாக்கத்தினால் எழுப்பப்பட்ட ஆபத்து அளவைப் பொறுத்து, அதற்கேற்ப பாதுகாப்பிற்கான ஒரு தனியுரிமை தாக்க மதிப்பீட்டைப் பொறுத்து மற்றும் தனிப்பட்ட தரவு பாதுகாப்பு உறுதி, உணர்வுபூர்வ தனிப்பட்ட தரவு என்று கருதப்படும் தரவிற்கான கூடுதல் பாதுகாப்பையும் நாங்கள் வழங்குகிறோம்.

எனது தனிப்பட்ட தரவுகளை நான் எவ்வாறு அணுகலாம்?

- பொருந்தும் சட்டங்களின் கீழ் உங்கள் உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுவதற்கு ஸோடெக்ஸோ உறுதியளிக்கிறது.

பொருந்தக்கூடிய உங்கள் வெவ்வேறு உரிமைகளை சுருக்கமாக அட்டவணையை கீழே காணலாம்:

<p>அணுகல் உரிமை</p>	<p>உங்கள் தனிப்பட்ட தரவிற்கான அணுகலை நீங்கள் கோரலாம். தவறான தனிப்பட்ட தரவின் திருத்தத்தை கோரலாம் அல்லது முழுமையற்ற தனிப்பட்ட தரவு பூர்த்தி செய்யப்படலாம்.</p> <p>தனிப்பட்ட தரவின் ஆதாரமாக எந்தவொரு தகவலையும் நீங்கள் கோரலாம், மேலும் ஸோடெக்ஸோ மூலம் செயலாக்கப்பட்ட உங்கள் தனிப்பட்ட தரவின் நகலை நீங்கள் கோரலாம்.</p>
<p>மறக்கப்படுவதற்கான உரிமை</p>	<p>கீழ்க்கண்டவற்றில் மறக்கப்படுவதற்கான உங்கள் உரிமை உங்களுடைய தனிப்பட்ட தரவின் அழிக்கப்பட வேண்டியவை பற்றிய விபரங்களைத் தெரிவிக்க உங்களுக்கு உரிமை அளிக்கிறது:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) அதன் சேகரிப்பு அல்லது செயலாக்க நோக்கத்திற்காக தரவு இனி தேவைப்படாத போது; (ii) உங்கள் சம்மதத்தை திரும்பப் பெற நீங்கள் தேர்வு செய்யும் போது; (iii) தொழில்நுட்ப விவரங்களைப் பயன்படுத்தி தானியங்கி முறை செயலாக்கத்திற்கு நீங்கள் எதிர்ப்பு தெரிவிக்கையில்; (iv) உங்கள் தனிப்பட்ட தரவு சட்டவிரோதமாக செயல்படுத்தப்படும்போது; (v) உங்கள் தனிப்பட்ட தரவை அழிக்க ஒரு சட்டபூர்வ கடமை உள்ள போது;

	<p>(vi) பொருந்தும் சட்டங்களுக்காக, அழிப்பதை உறுதிப்படுத்துதல் தேவைப்படுகிறபோது;</p>
<p>செயலாக்கத்திற்கான கட்டுப்பாட்டு உரிமை</p>	<p>கீழ்க்கண்டவற்றில் செயலாக்க கட்டுப்பாட்டை நீங்கள் கோரலாம்:</p> <p>(i) உங்கள் தனிப்பட்ட தரவு துல்லியமற்றதாக நீங்கள் நினைக்கும் போது;</p> <p>(ii) செயலாக்கத்தின் நோக்கங்களுக்கான ஸோடெக்ஸோவுக்கு இனி தனிப்பட்ட தரவு தேவைப்படாது;</p> <p>(iii) சட்டபூர்வமான காரணங்களுக்காக செயலாக்கத்தை நீங்கள் எதிர்க்கும்போது;</p>
<p>தரவு மாற்றல் உரிமை</p>	<p>ஸோடெக்ஸோவிடம் இருந்து எந்த தடையும் இல்லாமல் மற்றொரு கட்டுப்பாட்டாளருக்கு இந்த தரவை அனுப்ப உங்களுக்கு உரிமை உள்ளது. இதில் நீங்கள் ஸோடெக்ஸோவிற்கு வழங்கிய உங்கள் தனிப்பட்ட தரவினை, ஒரு கட்டமைக்கப்பட்ட, பொதுவாக பயன்படுத்தப்படும் மற்றும் இயந்திரம் படிக்கக்கூடிய வடிவத்தில் கீழ்க்கண்ட விஷயங்களில் நீங்கள் கேட்கலாம்:</p> <p>a) உங்கள் தனிப்பட்ட தரவு செயலாக்கம் ஒப்புதல் அல்லது ஒரு ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது; மற்றும்</p> <p>b) செயலாக்கமானது தானியங்கி வழிமுறைகளால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.</p> <p>உங்களுடைய தனிப்பட்ட தரவை உங்கள் விருப்பப்படி மூன்றாம்</p>

	<p>நபருக்கு (தொழில்நுட்ப ரீதியாக சாத்தியமான வகையில்) நேரடியாக அனுப்பும்படி கேட்டுக்கொள்ளலாம்.</p>
<p>நேரடி மார்க்கெட்டிங் நோக்கங்களுக்கான செயல்முறைப்படுத்துவதை மறுக்கும் உரிமை</p>	<p>உங்கள் தனிப்பட்ட தரவின் செயலாக்கத்திற்கு (குறிப்பாக விவரக்குறிப்புகள் அல்லது மார்க்கெட்டிங் தகவல்தொடர்புகள்) செயலாக்க (நீங்கள் "விலக" உரிமை) என்பதை எதிர்க்கலாம். உங்கள் ஒப்புதலின் அடிப்படையில் உங்கள் தனிப்பட்ட தரவை நாங்கள் செயல்படுத்தும்போது, எந்த நேரத்திலும் உங்கள் ஒப்புதலை திரும்பப் பெறலாம்.</p>
<p>தானியங்கி முடிவுகளுக்கு உட்படாதிருக்கும் உரிமை</p>	<p>உங்களைப் பற்றிய சட்டரீதியான விளைவுகளை உருவாக்கும் அல்லது அதேபோல் குறிப்பிடத்தக்க வகையில் உங்களை பாதிக்கும் விவரக்குறிப்பு உட்பட, தானியங்கி செயலாக்கத்தின் அடிப்படையிலான ஒரு முடிவுக்கு உட்படுத்தப்படாமல் இருக்க உரிமை உங்களுக்கு உள்ளது.</p>
<p>RIGHT TO LODGE A COMPLAINT TO THE COMPETENT SUPERVISORY AUTHORITY</p>	<p>உங்களிடம் எங்களுக்கு எதிராக தனியுரிமை தொடர்பான புகார் இருந்தால், நீங்கள் கோரிக்கை / புகார் படிவம் (எங்கள் உலகளாவிய தரவு பாதுகாப்புக் கொள்கையில் கிடைக்கும்) பூர்த்தி செய்யலாம் அல்லது எங்கள் உலகளாவிய கோரிக்கைகள் மற்றும் புகார்களைக் கையாளுதல் கொள்கைக்கு ஏற்ப மின்னஞ்சல் அல்லது எழுத்து மூலம் உங்கள் புகாரைச் சமர்ப்பிக்கலாம்.</p>

எங்கள் பதிலில் நீங்கள் திருப்தி அடையாவிட்டால், தகுதிவாய்ந்த மேற்பார்வை ஆணையம் அல்லது தகுதிவாய்ந்த நீதிமன்றத்தை தொடர்புகொள்வதன் மூலம் நீங்கள் கூடுதலான உதவியை நாடலாம். எங்கள் முன்னணி மேற்பார்வை ஆணையம், பிரெஞ்சு மேற்பார்வை ஆணையம் ("சிஎன்ஐஎல்" ஐ தொடர்பு கொள்ளலாம் www.cnil.fr).

இந்த உரிமைகளைப் பயன்படுத்துவதற்கு, உங்கள் உள்ளூர் தரவு பாதுகாப்பு சிறப்பு தொடர்பு புள்ளியுடன் அல்லது குழு தரவு பாதுகாப்பு அலுவலருக்கு பின்வரும் மின்னஞ்சல் முகவரியில் மின்னஞ்சலை அனுப்புவதன் மூலம் உங்கள் வேண்டுகோளை அல்லது புகாரை நீங்கள் அனுப்பலாம்.

dpo.group@sodexo.com

எவ்வளவு காலம் எனது தனிப்பட்ட தரவு வைத்திருக்கப்படும்?

- பொதுவாக, ஹாட்லைன் மூலம் சேகரிக்கப்பட்ட தனிப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் தேவைப்பட்டால், உங்கள் புகாரில் கூறப்படும் உண்மைகளை ஆய்வு செய்வது, விசாரணை முடிந்து, அறிக்கையின் விளைவாக, சட்ட நடவடிக்கைகள் அல்லது ஒழுங்குமுறை நடவடிக்கைகள் துவக்கப்படாமல் இருந்தால், இரண்டு மாதங்களுக்குள் நீக்கப்படும், இந்த தரவு தக்கவைப்பு காலம் நாட்டிலிருந்து வேறுபட்டதாக இருக்கலாம், பொருந்தக்கூடிய உள்ளூர் சட்டத்தின்படி, குறிப்பிட்ட கட்டுப்பாடுகளுக்கான குறிப்பிட்ட ஒழுங்குமுறை அல்லது சட்டபூர்வமான கட்டுப்பாடுகளால் பாதிக்கப்படலாம்.

எனது தரவை மாற்றியதன் பயன்பாடு எவ்வாறு எனக்கு தெரியவரும்

- ஹாட்லைனில் உள்ள உங்கள் தனிப்பட்ட தரவின் பயன்பாடு குறிப்பிடத்தக்க மாற்றத்திற்கு உள்ளானால், மேம்படுத்தப்பட்ட அறிக்கை மற்றும் / அல்லது அத்தகைய மாற்றங்களுக்கு முன்னர் உங்களுக்கு தெரிவிக்க பிற நடவடிக்கைகளை எடுப்போம், இதனால்

நீங்கள் அவற்றை மறுபரிசீலனை செய்யலாம் மற்றும் அவை ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதா (அவசியமான அளவிற்கு) என்பதையும் நீங்கள் சரிபார்க்கலாம்.

- இந்த அறிக்கையைப் பற்றி மேலும் தகவல் தேவைப்பட்டால், பின்வரும் மின்னஞ்சல் முகவரியில் உலகளாவிய தரவு பாதுகாப்பு அலுவலகத்தை தொடர்பு கொள்ளுங்கள்: dpo.group@sodexo.com.
- நீங்கள் ஹாட்லைனைப் பற்றி மேலும் தகவல்களுக்குத் தேவைப்பட்டால், தயவுசெய்து உங்கள் உள்ளூர் அமைப்பு நிர்வாகிக்கு speakup.group@sodexo.com இல் தொடர்பு கொள்ளவும்.

யார் எனது உள்ளூர் அமைப்பு நிர்வாகி?

இந்த அறிக்கை மற்றும் / அல்லது ஹாட்லைனைப் பற்றிய கூடுதல் தகவல் தேவைப்பட்டால், தயவுசெய்து ஹெட்லைனின் பொறுப்பு இலாகாவை

departmentup.group@sodexo.com இல் தொடர்பு கொள்ளவும்.